



bezpłatnie

www.ngp.pl

# nowa gazeta praska

Nakład 25.000 egz.

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
Szwedzka 37, tel. 022 818-07-91czynne 9-20  
sobota 9-14

- bezbolesne leczenie
  - nowoczesna protetyka
  - protezy natychmiastowe
- UWAGA!** promocyjna cena koron porcelanowych

## Powstanie na Pradze: zapraszamy na uroczystości

Jeszcze w majowym wydaniu Nowej Gazety Praskiej pisaliśmy o działaniach, o podjętych przez Związek Stowarzyszeń Praskich i Urząd Dzielnicy Praga Północ, by w rocznicę Powstania Warszawskiego mieszkańcom Pragi i nie tylko, a młodzieży przede wszystkim, ukazać pełną prawdę o mającej tu odrębny przebieg jego historii oraz losach cywilnej ludności.

Zamyśl ten zdecydowaliśmy zrealizować w formie trwającej w okresie sierpnia-września edukacyjnej ekspozycji, nieodpłatnie dostępnej dla wszystkich.

Przedsięwzięcie okazało się niezwykle trudne. Warszawskie muzea zarówno Historyczne, jak też Powstania Warszawskiego nie dysponowały praktycznie żadnymi zbiorami, mogącymi stanowić materiał tematyczny dla zamierzonej ekspozycji. Nie zabrakło również innych trudności, zagrożeń i przeciwności. Obecnie z ogromną satysfakcją informujemy Czytelników, że ekspozycja zostanie zrealizowana.

Uroczyste jej otwarcie nastąpi 29 lipca (niedziela) ok. godz. 15 na terenie Warszawskiej Wytwórni Wódek (Monopol) wejście od ul. Markowskiej 18.

Powstanie ekspozycji stało się możliwe dzięki:

- konsekwentnej decyzji wiceprzew. Związku Stowarzyszeń Praskich p. Krzysztofa Tyszkiewicza, użyczającego nieodpłatnie obiekt na wystawę i sponsorującego koszty energii, instalacji medialnych itp.

- dość licznemu na szczęście wsparciu mieszkańców w udostępnieniu informacji i materiał-  
*dokończenie na str. 3*

XI i XII sesje Białoleki

## Jarmarczna kość niezgody

Jarmark Europa stał się powodem prawdziwie jarmarcznych scen podczas drugiej części, niedokończonych 15 czerwca, XI sesji. Sześć godzin gorącej, emocjonalnej dyskusji. Mało brakowało, a doszłoby do rękoczynów pomiędzy radnym i jednym z mieszkańców. A było ich na sali bardzo wielu. Jedynym punktem tej części sesji była lokalizacja Jarmarku Europa przy Marywilskiej. Stanowisko klubu PiS miało być dyskutowane i przyjęte jako stanowisko całej rady. A zawierało ono stanowczy protest przeciwko lokalizacji targowiska w Białolece, ze względu na problemy komunikacyjne i fakt, iż od lat spycha się tu wszelkie uciążliwe dla mieszkańców inwestycje miejskie – vide Czajka wraz ze spalarnią. Stanowisko klubu PiS przedstawił Piotr Oracz. Odpowiedział mu burmistrz Jacek Kaznowski, zwracając uwagę na dramatyczny stan terenu po dawnym Faelbecie. Przy Marywilskiej powstały dzikie wysypiska, niekontrolowane przez nikogo sortownie odpadów, kompostownia, która zatruwa wody podziemne, 345 tys. ton gruzu. Tolerowane są działające tu podejrzane spółki. Mieszkańcy skarżą się na dotkliwe fetory. Szacuje się, że uporządkowanie tego terenu będzie kosztować 20 mln zł. Jacek Kaznowski przypomniał, że to władze Warszawy są dysponentem tych terenów. Nowa ustawa warszawska tak sytuuje burmistrzów, że mogą oni spełniać jedynie funkcje wykonawcze i nadzorujące, to miasto decyduje o inwestycjach na swoim terenie. Burmistrz podkreślił, że będzie kontrolować proces przygotowujący teren pod nowe targowisko i jego budowę. W zamian za zorganizowanie miejsca handlu przy Marywilskiej Białoleka ma obiecać – do 2010 roku – modernizację Modlińskiej, Płochocińskiej i Marywilskiej. Przyszłe targowisko otrzyma nowe linie autobusowe, kursujące co 10 – 15  
*dokończenie na str. 2*

W związku z dużym zainteresowaniem naszych czytelników ponownie publikujemy artykuł o nowoczesnym aparacie słuchowym Oticon Delta.  
*czytaj na str. 4*

**Mamy urlop**  
**16 lipca - 3 sierpnia**  
następna gazeta 14 sierpnia

## Dali i „Boska komedia”

Salvador Dali, hiszpański malarz, grafik i teoretyk sztuki, czołowy przedstawiciel surrealizmu, znany był z niezwyklej wizji, skandalizujących poczynań i prowokacji artystycznych. Często szukał inspiracji w skojarzeniach płynących z podświadomości i marzeń sennych. Jego obraz „Płonąca żyrafa” jest przykładem niczym nie skrępowanej wyobraźni i fantastycznych pomysłów, rządzących się prawami halucynacji.

Nie wszyscy wiedzą, że ten sam Dali zajmował się też grafiką książkową. W 1950 r. otrzymał od rządu włoskiego zlecenie zilustrowania ekskluzywnego wydania „Boskiej komedii” Dantego, w ramach obchodów siedemsetlecia urodzin poety. W ciągu 4 lat stworzył 100 ge-

niałnych ilustracji – drzeworytów. Część z nich mamy okazję oglądać w Galerii Konferencyjnej, w budynku Urzędu Dzielnicy Praga – Północ przy ul. Kłopotowskiego 15.

Wielu artystów starało się przedstawić plastycznie to arcydzieło poezji światowej, jakim jest „Boska komedia”. Wędrowka Dantego w towarzystwie ducha Wergiliusza przez Piekło, Czyściec i Raj to wspaniały malarski temat. Pokutujące dusze grzeszników, Lucyfer i inne diabły, walka dobra i  
*dokończenie na str. 8*

**DobryKredyt**  
OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

GE Money  
Bank Mieszkańców  
TANI KREDYT HIPOTECZNY  
"NA TWOJĄ MIARĘ"

więcej strona 5

## Łato w mieście ze Strażą Miejską

Straż Miejska m.st. Warszawy, w ramach oferty „Łato w mieście”, proponuje program m.in. „Strażnik Przyjacielem Dzieci”, w ramach którego zaprasza 12 lipca na Targówek do SP nr 28, ul. Gościeradowska 18/28 w godz. 10-14 i 18 lipca na Pragę Północ do SP nr 73, ul. Białoleka 10/18 w godz. 10-14, do miasteczka ruchu drogowego na którym dzieci będą mogły ćwiczyć w praktyce rozumienie przepisów, sprawdzić swoje umiejętności bezpiecznego poruszania się po drodze i wezmą udział w konkursie ze znajomości przepisów ruchu drogowego.

Warto, aby uczestnicy byli wyposażeni we własne rowery. O innych propozycjach straży można się dowiedzieć od koordynatorów wypoczynku dzieci i młodzieży w dzielnicach. Ich listę z numerami telefonów drukowaliśmy w poprzednim wydaniu.

## PANELE SKŁAD FABRYCZNY

ŚCIENNE ■ PODŁOGOWE

WARSZAWA ul. RADZYMIŃSKA 116

tel. 022 678-19-29, 022 678-29-34

Sulejówek ul. Dworcowa 86 tel. 022 783-31-98

Wesoła-Zielona ul. Wspólna 36 tel. 022 773-56-48

www.panele-polska.pl

Zapraszamy codziennie 9-18, sobota 9-14

**AKCES**  
NIERUCHOMOŚCI

- ♦ Mieszkania od 4600zł/m<sup>2</sup> - Białoleka/Jabłonna
- ♦ Domy w Zielonej Białolece i na Tarchominie
- ♦ Działki w najlepszych lokalizacjach

**AKCES Białoleka**  
Modlińska 310/312  
(Fort k/Selgros)

**819 06 00**

## Dyskretny słuch

**Oticon Delta**  
- aparat XXI wieku

W związku z dużym zainteresowaniem naszych czytelników ponownie publikujemy artykuł o nowoczesnym aparacie słuchowym Oticon Delta.

*czytaj na str. 4*

## Praga - moje miasto

Tak myślą wszyscy uczestnicy sesji konsultacyjnej na temat rewitalizacji Pragi Północ, którzy spotkali się 27 czerwca w budynku Nowego Kina Praha. 230 miejsc siedzących sali kinowej wypełnione była po brzegi, zajęte były także wszystkie dodatkowe krzesła i dwa ciągi schodów. Mieszkańcy dyskutowali o tym, co trzeba na Pradze zrobić, i jak wykorzystać możliwości programów unijnych w zakresie rewitalizacji dawnej substancji mieszkaniowej. Praga jest jedyną spośród osiemnastu dzielnic Warszawy, która spełnia wszystkie warunki stawiane programom rewitalizacyjnym – posiada oryginalną, zabytkową substancję mieszkaniową, ludność zamieszkałą w tym miejscu od pokoleń i spełnia kryteria finansowe – mieszkańcy są słabo sytuowani materialnie. Urząd dzielnicy zaproponował stworzenie stałego społecznego Forum do spraw Rewitalizacji Dzielnicy Praga Północ.

Konsultacje społeczne to forma dyskusji, która nie ma w Polsce długich tradycji – dopiero tworzy się kultura takich spotkań urzędników, samorządowców i mieszkańców. Prażanie udowodnili, że są bardzo zainteresowani i zaangażowani we współtworzenie wizerunku dzielnicy. Na spotkanie przybyli przedstawiciele różnych środowisk, stowarzyszeń, instytucji, radni, a także mieszkańcy, którzy reprezentowali tylko siebie i swoje rodziny. Zadawali konkretne pytania i przynieśli ze

sobą konkretne propozycje. Wystąpili m.in. przedstawiciele praskich środowisk twórczych – „Klub 11. Listopada”, „Monopol Warszawski”, przedstawiciele Kupców Bazaru Różycyckiego z propozycją rewitalizacji bazaru jako atrakcji na skalę europejską. Zaproszonymi gośćmi byli przedstawiciele Muzeum Historycznego m.st. Warszawy – dyrektor Joanna Bojarska przedstawiła koncepcję Muzeum Warszawskiej Pragi, które miałyby być oddziałem  
*dokończenie na str. 4*

## Mapi CENTRUM DRZWI

Oferujemy usługi w zakresie:

- produkcji drzwi suwanych i składanych
- sprzedaży profili aluminiowych Sevroll
- cięcia i oklejania płyty

**NOWOŚĆ!!!**TANIE SZAFY  
DO SAMODZIELNEGO  
MONTAŻUszczegóły na stronie [www.mapi-im.pl](http://www.mapi-im.pl)Zapraszamy w godz. 9 - 17 (sob. 9 - 14)  
Warszawa, ul. Radzyńska 116,  
Tel. 022 679 29 19, 022 678 08 42

## www.osiedleosuchowska.pl

Kameralne osiedle w zabudowie szeregowej  
Metraż segmentu ok. 130 m<sup>2</sup>

Pomoc w uzyskaniu kredytu hipotecznego

Biuro sprzedaży: Warszawa, ul. Mehoffera 53  
tel. 022 614 48 55, 022 614 48 53, 0602 619 939



# Jarmarczna kość niezgody

dokończenie ze str. 1  
minut. Będą one służyć również mieszkańcom Białoleki. Powstanie kolej wahać się z Warszawy Gdańskiej do Legionowa. W najbliższych dniach zostanie podpisana z PKP umowa o modernizację trakcji. Białoleka otrzyma nowe wiadukty nad linią kolejową. Z Marywilskiej zostaną wyprowadzone wszystkie działające tam spółki, teren będzie rekultywowany, odpady usunięte. W sumie na inwestycje okolatargowiskowe i inne działnica otrzyma kilkaset milionów złotych, co pozwoli odrobić wszystkie zapóźnienia cywilizacyjne, narosłe przez lata. Przy Marywilskiej powstanie centrum targowe, nie zaś na pół dzikie tar-

gowisko z obskurnymi kramami, sklepami i łózkami, jak to jest w przypadku Jarmarku Europa. Wszelkie decyzje będą konsultowane z władzami dzielnicy. Kolejno w dyskusji głos zabierali przedstawiciele wszystkich ugrupowań. Waldemar Roszak z PO zaproponował poprawki do uchwały – zamiast określenia „Jarmark Europa” sugerował słowa „centrum targowe”. Kolejna propozycja to umieszczenie w uchwale zdania, że radni zobowiązują burmistrza Jacka Kaznowskiego do informowania ich na bieżąco i uzgadniania decyzji z Radą Warszawy. Jerzy Smoczyński, w imieniu Gospodarności, był za powstaniem sieci dróg i usprawnień komunikacyjnych, przeciw

Jarmarkowi Europa. Piotr Oracz (PiS) zwrócił uwagę, że w zasadzie decyzja o przeniesieniu Jarmarku na Marywilską już zapadła, plany modernizacji Modlińskiej były od dawna, innych ulic Białoleki również i nie ma obowiązku płacenia Jarmarkiem Europa za to co się dzielnicy należy. Andrzej Półrocznik (LiD) poinformował, że jego klub stanowczo protestuje przeciwko lokalizacji targowiska. Jak powiedział – już dziś, w godzinach szczytu jedzie się do centrum miasta z Białoleki 1,5 godziny. Targowisko byłoby do zaakceptowania dopiero po modernizacji Modlińskiej, Płochocińskiej i Marywilskiej i po wybudowaniu Mostu Północnego. LiD jest oczywiście za uporządkowaniem terenów po Faelbecie. Krzysztof Pelc, radny niezależny, zauważył, że problem Jarmarku Europa jest dla Warszawy pożarem, który w trybie natychmiastowym trzeba ugasić. I znalaziono sposób – zepchnięcie problemu do Białoleki, tej części miasta, którą

złotliwi określają mianem śmietnika, czarnego kąta stolicy. Krzysztof Pelc rozłożył wzięte targowiska, które będzie wyglądało podobnie jak to na Stadionie Dziesięciolecia, przynajmniej na początek. Tysiące stoisk z tanimi trampkami i podkoszulkami. Mieszkańcy Białoleki oczekują kin, teatrów i aquaparków, a proponuje się im przyjęcie na siebie kolejnego krzyża. Przyszedł też czas na głosy mieszkańców – wszyscy byli przeciwni powstaniu targowiska. A oto ich głosy. Wanda Kozos - *Jeśli zgodzimy się na szczyki to będą latami. Jeśli umowę na dzierżawę otrzyma Dams, to przy Marywilskiej będzie to, co na stadionie. Grażyna Wachnik z Dąbrówki Szlacheckiej – To jest nie do pomyslenia, żeby ratusz nie miał wpływu na to, co robi miasto. Nas nie interesuje, skąd jesteście, macie działać w naszym imieniu i na naszą rzecz. Prezydent Hanna Gronkiewicz - *Walczyła wygrała m.in. dlatego, że mówiła, iż nie będzie w Czajce spalarni. Okazało się, że było to kolejne kłamstwo. Tomasz Zamorski – Wybieramy was, byście się wsłuchiwali w nasz głos. Po co nam obskurne targowisko, do którego i tak nikt nie dojedzie. W Białolece nie ma żadnego centrum handlowego ze średniej i wyższej półki. Po towary lepszej jakości musimy jeździć do innych dzielnic. Andrzej Krajewski z Winnicy – Powstanie tego targowiska to jest fundowanie nam paraliżu komunikacyjnego i przestępczości. Proszę zapytać mieszkańców Saskiej Kępy, co się u nich dzieje od kiedy funkcjonuje Jarmark Europa. A była to niegdyś ekskluzywna dzielnica. Elżbieta Majlert – Mieszkam w bezpośrednim sąsiedztwie terenów po Faelbecie. Notabene były to przed wojną ziemie należące do moich przodków. Jestem więc podwójnie zainteresowana tym, co się tam dzieje. To ja, jako radna minionej kadencji, zwróciłam uwagę kolegów na to, co się tam dzieje – na dzikie wysypiska, kompostownie i nielegalne segregatornie odpadów. Nikt z władz miasta tym się nie zainteresował, nikt się tam nie pojawił, wszyscy rozkładali ręce. I nagle cud – okazuje się, że wszystko można zrobić, uporządkować, rekultywować. Bo potrzebny jest teren pod Jarmark Europa, a pani prezydent szantażuje nas, że to się da zrobić pod warunkiem, że powstanie tam targowisko. Przyszło mi do głowy, że mogę – jako spadkobierczyni – wystąpić o zwrot tego terenu mojej rodzinie. Uda się czy nie, ale z pewnością powstrzyma miasto. To wystąpienie zostało nagrodzone gromkim oklaskami. Na wypowiedź jednego z mieszkańców, że radni PO bezkrytycznie wykonują dyrektywy władz partii, śmiechem zareagował Waldemar Roszak, radny tego ugrupowania. Krewki mieszkaniowiec poderwał się z miejsca i zapytał, z czego radny się śmieje i jaką partię reprezentuje. Waldemar Roszak odpowiedział, że na tak demagogiczne stwierdzenia można reagować jedynie śmiechem, a jest radnym niezależnym. Krewki mieszkaniowiec powrócił do tematu po pewnym czasie, podbiegł do radnego i natarczywie domagał się, by ten powiedział, jakie ugrupowanie reprezentuje, bowiem według niego miał się z prawdą kiedy mówił, że jest niezależny. Radny Roszak stwierdził, że reprezentuje PO, ale jest niezależny, bo nie wykonuje niczych dyrektyw. Paweł Tyburc, przewodniczący rady, z trudem przywoływał salę do porządku. Radny Jaworski z PO drżącym głosem poinformował zebranych, że całe to zamieszanie jest sztucznie wywołane i podsycane przez mieszkańców reprezentujących Stowarzyszenie Nasza Choszczówka i że od początku do końca jest to manipulacja. Przedstawiciele stowarzyszenia chcą zastosować dyktat w stosunku do mieszkańców całej dzielnicy, a przecież Choszczówka to nie cała Białoleka. I wówczas rozpętała się awantura. Paweł Tyburc wielokrotnie używał dźwięka. Dopiero po dłuższej chwili udało się uciszyć salę. Piotr Oracz podsumował awanturę pytając, czy radni PO mają problem z przyznaniem się do jakiego ugrupowania należą i stwierdził, że zamieszanie wokół Jarmarku Europa nie jest żadną manipulacją – *Mieszkańcy są ludźmi inteligentnymi i nie dają się manipulować. Mają niedobre doświadczenia z innymi uciążliwymi dla***

dzielnicy przedsięwzięciami i jest to wyraz ich troski o dobro Białoleki.

Próba przyjęcia stanowiska w sprawie Jarmarku Europa została poprzedzona długotrwałą dyskusją czy projekt jest jeszcze projektem PiS i które poprawki głosować najpierw. Kilkakrotnie przerosło prawnika o ekspertyzę, odwoływano się do protokołu z pierwszej części sesji. Przy 11 głosach za, 10 przeciw, przy 1 wstrzymaniu się przegłosowano poprawkę PO do projektu uchwały. I wówczas Piotr Oracz ogłosił wycofanie projektu uchwały z obrad sesji, motywując decyzję faktem, iż poprawki PO wypaczą całkowicie sens stanowiska w sprawie Jarmarku Europa.

Podczas XII sesji rady przegłosowano zmiany w budżecie. Większości uległy kwoty na oświetlenie przed szkołą przy

Książkowej na odcinku Strumykowa – Światowida, w ulicach Truskawkowej, Porzeczkowej i Jagodowej, Słiwkowej, Owoców Leśnych, Sądowskiej i w drodze dojazdowej od Cieleskich. Radni wnioskowali również o środki na budowę trzech placów zabaw w Choszczowie. Radni pozytywnie zaopiniowali projekt uchwały rady Warszawy w sprawie wprowadzenia stałego zakazu sprzedaży, podawania i spożywania alkoholu przy Porajów 1 i na Płochocińskiej 33 (gielda samochodowa). Podjęto uchwałę w sprawie skierowania pod obrady Rady Warszawy wniosku dotyczącego przystąpienia do sporządzenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego tych rejonów Białoleki, które nie zostały jeszcze nimi objęte. (egu)

## Postscriptum – komentarz mieszkańca

Po burzliwej sesji zgłosił się do naszej redakcji jeden z mieszkańców obecnych na obradach, będący w zdecydowanej mniejszości, bowiem nie jest przeciwnikiem powstania targowiska przy Marywilskiej – *Nie mogę podać nazwiska, bo sąsiedzi mnie zakraczą. Zauważyłem, że sesja poświęcona tzw. Jarmarkowi Europa, wzbudzała zainteresowanie niektórych radnych tylko do momentu, gdy mogli się popisywać przed grupą przedstawicieli „Naszej Choszczówki”, zasiadającą na miejscach dla publiczności. Dotarli do mnie słuchy, że niektórzy radni mają ostatnio takie uznanie w oczach tegoż stowarzyszenia, że próbuje się z nimi rozmawiać nawet w nocy, by poddać ich indoktrynacji. Obserwując obrady można było dojść do wniosku, że niezależnie od tego, co zostało powiedziane, jakie argumenty zostały użyte i tak każdy wiedział lepiej, co wprawdzie piszczy, bowiem nie słuchano żadnych wyjaśnień, a powtarzano w kółko to samo. Widziałem, jak niektórzy mieszkańcy, uczestniczący w obradach sesji, zatrzymywali burmistrza w kularach i pytali o handel w Białolece i problem Marywilskiej. W efekcie sami konstatawali, że wokół trwa walka na emocje i rozgrywanie własnych interesów. Dziwne jednak, że radni, zwłaszcza ci, którzy nie pierwszą kadencję działają w samorządzie i teoretycznie przynajmniej powinni znać jego specyfikę i obowiązujące mechanizmy, wbrew interesom mieszkańców rozsiewają różne nieprawdziwe informacje. Trzeba mieć świadomość, że prawda jest okrutna - Warszawa wcale nie musi wydawać na Białolekę kilkaset milionów złotych, bowiem ma do oddzielenia 18 dzielnic z równie poważnymi problemami. To problem handlu na Marywilskiej daje dziś szansę na uporządkowanie terenu zgodnie z licznymi wnioskami mieszkańców, na doprowadzenie do Marywilskiej komunikacji autobusowej i kolejowej. Żale mieszkańców tego terenu potwierdzają, że dalsza zwłoka może tylko zaszkodzić i plomienne wypowiedzi tych, którym dotychczas nie udało - poza protestami - mają podłoże polityczne, a nie chęć dbałości o interes mieszkańców.*

Może warto się nad tymi słowami zastanowić?

**DOM WESELNY „MŁODA PARA”**  
wesela ♦ bankiety ♦ przyjęcia okolicznościowe

Zacisze, ul. Wolińska 20A  
tel. 022 678-67-32, 022 818-20-25

## Zmiany na Białolece

W celu poprawy obsługi komunikacyjnej rozbudowującej się wschodniej części Dzielnicy Białoleka oraz uwzględniając wykonaną przez zarządcę drogi przebudowę ciągu ulic: Zdziarska – Ruskowy Bród od dnia 1.07.2007 wprowadzone zostają następujące stałe zmiany w układzie linii komunikacyjnych:

### 1. Zmiany trasowe:

**linia 120** – skierowanie na nową trasę: DW. WSCHODNI (KIJOWSKA) – Kijowska – Targowa – al. Solidarności – Radzimińska – Jórskiego – Samarytanka – Gilarska – Św. Wincentego – Kondratowicza – Malborska – Głębocka – Lewandów – Oknicka – Berensona – Kąty Grodziskie – Zdziarska – Ostródzka – Mochtyńska – Kobiółka – OLESIN

**linia 132** – skierowanie na nową trasę: HUTA – Kasprowiczka – al. Zjednoczenia – Jarzębskiego – Broniewskiego – Krańskiego – Wybrzeże Gdynskie – most Grota-Roweckiego – Toruńska – Głębocka – Berensona – SKARBKA Z GÓR (powrót: Berensona – Ostródzka – Toruńska – most Grota-Roweckiego)

**linia 134** – skierowanie na nową trasę: OLESIN – Kobiółka – Ruskowy Bród – Zdziarska – Ostródzka – Toruńska (powrót: Toruńska – wiadukt ul. Głębockiej – Toruńska) – Łabiszyńska – Kondratowicza – Bazylińska – Wysockiego – Toruńska – ŻERAŃ FSO

### 2. Zmiany przystankowe:

2.1. Zmiany nazwy zespołów przystankowych:

\* ZDZIARSKA na ZDZIARSKA-KANAŁ  
\* MAŃKOWSKA na MOCHTYŃSKA-KANAŁ  
\* MOCHTYŃSKA-OSIEDLE na ARONIOWA

2.2. Nowo uruchamiane przystanki

\* KĄTY GRODZISKIE 04 na ul. Berensona za skrzyżowaniem z ul. Kąty Grodziskie w kierunku do ul. Skarbka z Gór

\* RUSKOWY BRÓD 01 na ul. Kobiółka za skrzyżowaniem z ul. Ruskowy Bród w kierunku do ul. Mochtyńskiej

\* RUSKOWY BRÓD 03 na ul. Ruskowy Bród za skrzyżowaniem z ul. Kobiółka

\* PSZENICZNA 02 na ul. Ostródzkiej za skrzyżowaniem z ul. Pszeniczną w kierunku do ul. Zdziarskiej

\* ZDZIARSKA 01 na ul. Zdziarskiej za skrzyżowaniem z ul. Ruskowy Bród w kierunku do ul. Kąty Grodziskie

\* ZDZIARSKA 02 na ul. Ruskowy Bród za skrzyżowaniem z ul. Zdziarską

\* JARZĘBINOWA 01 zlokalizowany na ul. Ruskowy Bród za skrzyżowaniem z ul. Jarzębinową w kierunku do ul. Zdziarskiej

\* JARZĘBINOWA 02 zlokalizowany za skrzyżowaniem z ul. Jarzębinową w kierunku do ul. Kobiółka

\* MAŃKOWSKA 01 na ul. Ruskowy Bród za skrzyżowaniem z ul. Mańkowską w kierunku do ul. Zdziarskiej

\* MAŃKOWSKA 02 na ul. Ruskowy Bród przed skrzyżowaniem z ul. Mańkowską w kierunku do ul. Kobiółka 02

\* TYMOTKI 01 na ul. Ruskowy Bród przed skrzyżowaniem z ul. Tymotki w kierunku do ul. Zdziarskiej

\* TYMOTKI 02 na ul. Ruskowy Bród przed skrzyżowaniem z ul. Tymotki w kierunku do ul. Kobiółka

\* SKARBKA Z GÓR 02 zlokalizowany na ul. Berensona za skrzyżowaniem z ul. Skarbka z Gór

3. Zmiany charakteru przystanków: Ze względu na niewielkie wykorzystanie przez pasażerów, charakter niżej wymienionych przystanków zostaje zmieniony ze stałego na warunkowy w celu skrócenia średniego czasu przejazdu autobusów (w nawiasie podane są linie, których zmiana dotyczy):

\* CHUDOBY 01 i 02 (120)

\* WYSZKOWSKA 01 i 02 (120)

\* ZDZIARSKA-KANAŁ 01 i 02 (120, 134)

\* OSTRÓDZKA 04 (132, 134)

\* BERENSONA 01 i 02 (132, 134)

\* MOCHTYŃSKA 01 i 02 (120)

\* CENTRUM OLIMPIJSKIE 02 (132)

\* CZARNIECKIEGO 01 i 02 (132)

**Zarządzanie i administrowanie  
budynkami Wspólnot Mieszkaniowych**  
tel. 022 871-43-76 do 78

## Prawda o Czajce: dowód

Udało się nam dotrzeć do dokumentu, jaki prezydent Warszawy dostała z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego w sprawie rozbudowy Czajki. Zamieszczamy go poniżej w całości, aby wyjaśnić, jak cała sytuacja wygląda.

**Pani Hanna Gronkiewicz-Waltz  
Prezydent m.st. Warszawy**

Dotyczy: Projekt FS 2005/PL/16/C/PZ/003

„Zaopatrzenie w wodę i oczyszczalnie ścieków w Warszawie – faza III”

Szanowna Pani Prezydent

W odpowiedzi na Pani pismo z dnia 21 marca br. w sprawie możliwości rezygnacji przez Beneficjenta z realizacji spalarni osadów w ramach ww. projektu, uprzejmie przypominam, iż budowa spalarni została wymieniona w zał. I do decyzji dla projektu opisującym zakres rzeczowy inwestycji. Ponadto, budowa spalarni została wpisana jako osobny wskaźnik monitorowania postępu realizacji projektu. Dodatkowo, spalarnia zarówno na etapie składania wniosku o dofinansowanie z Funduszu Spójności, jak i na etapie uzgodnienia z Komisją Europejską w 2005 r. Decyzji dla projektu, była wskazywana jako integralny element projektu, niezbędny do osiągnięcia celu ekologicznego. W związku z powyższym, w chwili obecnej nie ma możliwości rezygnacji z budowy spalarni osadów bez narażenia strony polskiej na konsekwencje wynikające z niezrealizowania projektu.

Odnosząc się do Pani pytania, stwierdzam zatem, że wycofanie się Beneficjenta z realizacji części projektu będzie skutkowało koniecznością zwrotu środków FS wraz z odsetkami nie tylko dla niezrealizowanego zadania, ale dla całości projektu. Ponadto, wystąpienie takiej sytuacji wyklucza prawo Beneficjenta do otrzymania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przez kolejne 3 lata. Podjęcie decyzji przez organy gminy o rezygnacji z realizacji projektu naruszałoby również przepisy o dyscyplinie finansów publicznych i narażałoby organy gminy na odpowiedzialność z tego tytułu. Dodatkowo, w przypadku niezrealizowania projektu nie będzie możliwe spełnienie przez m.st. Warszawa wymagań dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 roku dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych oraz Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych. Skutkowałoby to realnym zagrożeniem nałożenia na gminę kar finansowych.

Jednocześnie informuję, iż zgodnie ze stanowiskiem KE odnośnie przekroczeń w kosztach projektów przedstawionym na ostatnim Komitecie Monitorującym FS oraz w piśmie z dn. 13 grudnia 2006 r. Nie ma możliwości rezygnacji z realizacji części zakresu rzeczowego projektu i pozostawienia całości z FS. W chwili obecnej nie jest zatem możliwe wyłączenie budowy spalarni z fazy III projektu i przeniesienie jej fazy do IV.

Podsumowując stwierdzam, iż obecnie nie ma możliwości rezygnacji przez Beneficjenta z realizacji części zakresu rzeczowego jaką jest budowa spalarni osadów.

**Ministerstwo Rozwoju Regionalnego  
Podsekretarz Stanu**

### O interpretacje pytamy burmistrza Białoleki, Jacka Kaznowskiego

Pismo, które NGP publikuje, pokazuje jednoznacznie to, o czym usiłowałem w różny sposób powiedzieć mieszkańcom. Dokumenty mają do siebie, że trudno je w dowolny sposób interpretować.

Od dłuższego czasu trwa ożywiona dyskusja na temat co można, a czego nie da się zrobić w odniesieniu do problemu warszawskich ścieków i osadów pościekowych. Problem oczywiście dotyka Białoleki, gdyż to tutaj rozgrywa się akcja widowska. Tymczasem trzeba przede wszystkim pomyśleć, skąd bierze się wszechobecna hipokryzja, dotycząca zwłaszcza naszej dzielnicy. Dodatkowym na nią dowodem jest publikowane przez Nową Gazetę Praską pismo ministerstwa Rozwoju Regionalnego sprzed kilku miesięcy.

Pismo to ukazuje całą prawdę o projekcie modernizacji oczyszczalni ścieków „Czajka”.

Otóż możemy sobie snuć różne rozwiązania na temat: co by było? gdyby było. Ale tylko możemy. Mając na względzie obiecaną społeczności lokalnej analizę projektu podrzuconego obecnej ekipie zarządzającej miastem przez kolegów z PiS, Pani Prezydent podjęła działania by coś w tym pomysłcie zmienić. I cóż na propozycję odnośnie alternatywnego sposobu unieszkodliwiania osadów odpowiedział minister?

Otóż nie tylko podsumował starania Pani Prezydent zanegowaniem jakichkolwiek zmian w projekcie, lecz nawet wska-

zał na konsekwencje jakie grożą w przypadku realizacji innego projektu, nie tylko osobiście Prezydentowi, lecz także całemu miastu. Z korespondencji wynika jednoznacznie, że pomysły wyrwania projektu poprzednich władz miasta spowodują, że Warszawa nie tylko nie otrzyma dotacji UE na nowy projekt oczyszczania ścieków, lecz także zostanie pozbawiona jakichkolwiek środków UE przez najbliższe 3 lata. Przypomnijmy tutaj, że jednym z decydentów w rozdziale tych środków jest właśnie to ministerstwo. Ponadto należy podkreślić, że obecnie będą rozdzielane środki w ramach ostatniej transzy 2007-2013. Widać więc, że w zasadzie stolica mogłaby być całkowicie pozbawiona możliwości pomocy unijnej przy rozwiązywaniu swoich problemów. Ponadto zwróćmy uwagę na fakt, że w tym momencie pozostaniemy nadal z problemem ścieków do rozwiązania do 2010 roku, ale już za własne pieniądze, których brak. Z drugiej strony Pan Minister postraszył nas karami finansowymi. Tymczasem warunkowo do roku 2010, czyli do wyznaczonego w Warszawie terminu rozwiązania problemu ścieków, zawieszono kary środowiskowe za odprowadzanie nieoczyszczonych ścieków prosto do Wisły. Dziś sięgają one 1,5 miliarda złotych. Ponieważ płatnikami tych kar byłoby MPWiK, to na pewno wpłynęłyby to na wysokość naszych opłat za media.

To jednak nie wszystko. Żeby sprawa była czystsza, trzeba będzie przy jakichkolwiek zmianach w projekcie modernizacji oczyszczalni ścieków „Czajka” zwrócić wszystkie środki z dotacji wraz z odsetkami.

A Pani Prezydent? Pani Prezydent stanowiona będzie przed Rzecznikiem Dyscypliny Finansów Publicznych, nie mówiąc o innych możliwych scenariuszach spektaklu. Taki scenariusz wyszykowali nam nasi poprzednicy, pilnując, by nic nie uronić z ich wspaniałych pomysłów z 2005 roku. Można więc odsądzać kogoś od czci i wiary, doprawiać nos Pinokia na plakatach, ale trzeba też być niespełna rozumem, by nie przejmować się stanowiskiem, bądź co bądź oficjalnego organu Państwa Polskiego jakim jest bezsprzecznie Ministerstwo Rozwoju Regionalnego.

W podsumowaniu tego pouczającego dokumentu stwierdzono wyraźnie, że nie ma żadnych możliwości odstąpienia od budowy spalarni osadów pościekowych na terenie Czajek.

I w tym zawiera się istota tego listu. Więc apeluję, że jeśli ktoś ma inne zdanie (a na pewno ma) i dysponuje dokumentami (jeśli dysponuje) dowodzącymi, że ministerstwo jest w błędzie to niech podejmie korespondencję z Panem Ministrem na ten bulwersujący nas wszystkich temat.

Może coś się uda zmienić?



## MEBLE KUCHENNE „EMILKA”

ul. Targowa 18 paw. 4  
tel. 022 618-15-94, kom. 0506-699-919  
www.meblekuchenne-emilka.pl



- Fronty meblowe
  - MDF-DREWNO-FORNIR
  - szafy wnękowe
  - sprzęt AGD na zamówienie
  - pomiary i transport gratis
- Ceny konkurencyjne!

## BEZPŁATNE BADANIA SŁUCHU APARATY SŁUCHOWE od 1998 r.

Największy wybór aparatów i baterii  
Bezterminowa, bezpłatna opieka  
Naprawa wszystkich aparatów słuchowych  
Refundacja NFZ i inne dofinansowania

<b>Praga Północ</b> ul. Targowa 69/71 sklep nr 10 (obok poczty, naprzeciwko Carrefour'a) tel. (022) 670-29-26, 618-83-60	<b>Bródno</b> ul. Wyszogrodzka 1 (róg Rembielińskiej) tel. (022) 674-66-06, 674-19-02
---	--

## VIII sesja rady dzielnicy Praga Północ

# Bicie piany

VIII sesja rady dzielnicy Praga Północ, podobnie jak wiele ostatnich, miała charakter nadzwyczajnej. Zwołana została bowiem z wniosku radnych PiS. Poprzedziła ją konferencja prasowa tychże radnych, którzy chcieli przestać do opinii publicznej sygnał, iż w praskich inwestycjach nastąpił wyraźny zastój. Sesja była właściwie dalszym ciągiem konferencji, tyle tylko, że oprócz radnych PiS wypowiedzieć się mogli zarówno radni innych opcji, jak również przedstawiciele zarządu dzielnicy. Nowością na sesji było, iż na miejscach przeznaczonych dla zarządu dzielnicy zasiadali po raz pierwszy burmistrz Jolanta Koczorowska wraz ze swoim zastępcą Jarosławem Sarną. Najwyraźniej zafrasowany tym

faktem prowadzący obrady Jacek Wachowicz także po raz pierwszy zaprosił do stołu prezydyjnego wiceprzewodniczących Baranowskiego i Siborenkę, zapewne po to, aby nie czuć się samotnie w obliczu kontestowanego przezeń zarządu.

No i się zaczęło. Na samym początku sesji w zakłopotanie Jacka Wachowicza wprawił radny Tondera (LiD) pytając, kiedy zakończy się VII sesja, gdy rada przerwała obrady z powodu braku kworum. Odpowiedzi do końca sesji się nie doczekał, z kolei radna Sosnowska (PWS) zażądała od radnych PiS wycofania punktu, w którym rada miała opiniować przesunięcia w budżecie dzielnicy argumentując, że jeśli PiS i PWS nie uznaje zarządu burmistrz Koczorowskiej, to nie może reagować na zgłaszane przez jej zarząd propozycje. Przewodniczący klubu PiS Lisiecki po krótkiej naradzie ze swoim klubem, po raz kolejny uległ woli PWS i jedyny merytoryczny punkt wypadł z porządku obrad. Nie przeszkodziło to jednak radnym PiS i PWS domagać się od burmistrz Koczorowskiej wyjaśnień na temat stanu inwestycji na Pradze. W imieniu zarządu dzielnicy wiceburmistrz Jarosław Sarna przedstawił kilkunastu osobowy materiał, z którego wynikało, iż wiele spraw do-

tyczących inwestycji na Pradze, rzutujących na tegoroczne wykonanie budżetu, zostało źle przeprowadzonych w poprzedniej kadencji i teraz dużo czasu zajmuje ich korygowanie. Jako najbardziej jaskrawe przykłady podał sprawy budowy hali sportowej na Kowieńskiej 12/20, gdzie właściwie trzeba powrócić do początków inwestycji i wydać zamiennie pozwolenie na budowę. Podał też jako przykład rozbudowę zespołu szkół przy Jagiellońskiej 7, której oddaniu do użytku sprzeciwia się straż pożarna, ze względu na błędy projektowo-wykonawcze oraz źle przygotowanego przez poprzedników przetargu na modernizację kompleksu sportowego przy Kawęczyńskiej 44. Radny Lisiecki (PiS) nie zrażony przedstawianymi faktami podnosił, iż od początku roku do 30 czerwca na inwestycje wydankowano tylko 1,5 miliona złotych, a rok wcześniej za ich rządów było to „aż” 2,5 miliona. Taka argumentacja wzbudziła radnego Tonde-

ra, który przypomniał, że te 2,5 miliona stanowiło 11,5% całkowitych środków na inwestycje w roku 2006, a w latach 2005 i 2004, także za rządów PiS, wykonanie inwestycji w I półroczu wynosiło po 5,9%... Bywały także lata - mówił radny Tondera - że wykonanie inwestycji za rządów PiS w skali całego roku nie przekraczało 30%. Wkrótce dyskusja odeszła w ogóle o temat inwestycji. Radny Szewczyk (PWS) wygłaszał długie monologi, w których oskarżał wszystkich o wszystko i domagał się przerwy wakacyjnej, bo musi wyjechać na urlop, radna Sosnowska (PWS) żądała się wyjaśnień, które spokojnie mogłaby otrzymać w domu od męża - byłego burmistrza Pragi, radny Borowski z LiD oskarżał PiS o bojkotowanie jego wniosków, zgłaszanych w imieniu mieszkańców Szmulek, radna Kowalska z PO broniła atakowanej burmistrz Koczorowskiej. Prowadzący obrady Jacek Wachowicz, jak zwykle, nie panował nad przedmiotem debaty, wskutek czego każdy mówił to, co mu myśl podpowiadała, a ślina na język przyniosła. Przystawione bicie piany trwało prawie cztery godziny i nic nie wniosło do porządku obrad. Radni nie uchwalili, a po wyczerpaniu różnych tematów zastępczych Pan Wachowicz sesję zamknął. Kolejna zapewne po wakacjach: radny Szewczyk musi mieć urlop. **DCH**

**BIURO  
PORAD PRAWNYCH**  
oferujemy atrakcyjne  
ceny usług prawnych  
**ul. Borzymowska 43**  
(Targówek), czynne 10 - 18  
**tel. 022 407-84-27**  
**kom. 0601-160-938**

# Powstanie na Pradze: zapraszamy na uroczystości

dokończenie ze str. 1  
nych pamiątek dot. okresu okupacji i Powstania, m.in. na skutek apelu do parafian proboszcza Kościoła Św. Wincentego ks. prałata Gołbiewskiego.

- wsparciu Warszawskiego Przedsiębiorstwa Geodezyjnego i jego prezesa inż. Ryszarda Brzozowskiego oraz dyrektora Biura Geodezji i Katastru inż. Tomasza Myslińskiego w zakresie udostępnienia i obróbki unikalnych map i szkiców dokumentalnych,

- wsparciu Urzędu Dzielnicy Praga Północ i p. burmistrz Jolanty Koczorowskiej, m.in. pokryciu kosztów poligraficznych, dozor nad ekspozycją i innych akcesoriów.

- na szczególne uznanie zasługujące konsekwentna, mimo wakacji, współpraca grupy uczniów z Liceum im. Króla Władysława IV ukierunkowana przez wykładowcę p. mgr Łukasza Zamęckiego.

- wreszcie „mówczej” wręcz pracy prowadzonej przez ponad 4 miesiące przez bezpośrednich realizatorów ekspozycji p. Mieczysława Wojdygę i p. Huberta Kossowskiego w zakresie źródłowej archiwistyki, opracowywaniu informacji, gromadzeniu eksponatów i spraw organizacyjnych.

Organizatorzy wyrażają również podziękowanie za udzielenie ekspozycji patronat Instytutowi Pamięi Narodowej i Muzeum Powstania Warszawskiego.

Przy okazji przyszłym odwiedzającym pragniemy wyjaśnić:



- termin otwarcia jest zdefiniowany istniejącą od lat tradycją, że Praga obchodzi swoje uroczystości powstania zawsze w ostatnią niedzielę lipca i termin ten został zatwierdzony przez organizatorów w Urzędzie Pragi Północ. Uroczystości praskie utworzy o godz. 14 wmurowanie pamiątkowej tablicy na elewacji Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowej przy ul. Targowej, upamiętniającej bohaterki akt walki Armii Krajowej o ten obiekt w dniu 1 sierpnia 1944 roku. Tablicę ufundowały Urzędy Dzielnicy - Praga Północ, Południe i Targówek.

Bezpośrednio po odsłonięciu tablicy goście honorowi i wszyscy zgromadzeni oraz przedstawiciele mediów przejdą do odległego o ok. 300 m obiektu na ul. Markowskiej, gdzie nastąpi uroczyste otwarcie ekspozycji.

Dziękując mieszkańcom za dotychczas okazaną pomoc i zapraszając do zwiedzenia ekspozycji organizatorzy informują, iż do 25 lipca przyjmowane będą ofiarowane lub przyjmowane w depozyt materiały dokumentujące ten tragiczny okres historii Pragi.

**Z up. Związku Stowarzyszeń Praskich red. Hubert Kossowski**  
**Członek Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej**

**Z.P.U.H. EDYTA OKNA BEZOŁOWIOWE**  
**DRZWI ZEWNĘTRZNE "GERDA"**  
**I WEWNĘTRZNE "PORTA"**  
Rolety, żaluzje, moskitiery, wertikale  
Jesteśmy firmą o 9-letniej tradycji  
Warszawa  
Bazar ul. Kondratowicza 4 paw. 24  
Bazar ul. Namysłowska paw. 15  
Godziny otwarcia: pon.-pt. 10-17.30, sob. 9-14  
Pomiar, porada, wycena - GRATIS!  
www.zpuhedyta.pl

**Sun Line**  
Linia Słowacka  
ul. Jagiellońska 16, www.sun-line.pl  
tel. (022) 818 26 95, 353 29 66  
Wakacje w kraju i za granicą:  
WCZASY, OBOZY, AUTOKAR, SAMOLOT  
Last minute! non-stop  
NAJTAŃSZA BUŁGARIA  
NAJPIĘKNIJSZA CHORWACJA  
UZDROWISKA i CHATY w SŁOWACJI  
Spływy kajakowe, DOMKI na Mazurach  
Ubezpieczenia Tramp Allianz  
zapraszamy pn.-pt. w godz. 10-18

**DOM KULTURY „ŚWIT”**  
03-371 WARSZAWA ul. Wysokiego 11  
tel. 811-01-05 811-11-09 tel./fax 811 04 24  
swit@dkswit.com.pl, www.dkswit.com.pl

### Lato w mieście 2007

Zapisy na lato w mieście i na sezon kulturalny 2007/2008 od 6 sierpnia w sekretariacie Domu Kultury Świt w godz. 14-20.

**Rozpoczęcie zajęć i wycieczki zależne od frekwencji!**

**Program zajęć dla grup zorganizowanych**

**2-15 lipca** - Plener ceramiki artystycznej Magenta we wsi Dąbrówka pod Kaziemierzem Dolnym - cena za jeden dzień 75 zł

**Od 6 sierpnia**

**Pracownia plastyczna** - wt., czw. 10-11.30 (grupa 10 osobowa) - 50 zł/zajęcie  
**Laboratorium od kuchni** - prowadzone przez Szkołę Festiwalu Nauki Fundacja BioEdukacji 1,5 godz. (grupa 20 osób) 120 zł/zajęcie. 3 tematy do wyboru: 1. Izolacja DNA z warzyw (cebula, zielony groszek) + składanie DNA; 2. Enzymy wokół nas - amylaza; 3. Fascynujące enzymy - ureaza i laktaza

**Warsztaty naukowe** - dla dzieci 7-12 lat prowadzone przez firmę Mad Science Polska - zajęcia po 60 minut, 350 zł/zajęcie (20 osób w grupie)

**Jednodniowy spływ kajakowy** - przy 15 osobach płacących, (80 zł/os)

**Seanse w kinie Świt** - na zamówienie, bilety w cenie 9 zł

**Program zajęć dla osób indywidualnych**

**Pracownia plastyczna** - wt., czw. w godz. 10-11.30; 5 zł/zajęcie

**Klub internetowy** - pon.-pt. w godz. 10-15; 3 zł/godz.

**Bilardy 10-20** - 2 zł/zetona

**6-17 sierpnia** - Szkółka bokserska od 14 lat; pon., śr., pt. godz. 17-19; 50 zł

**6-31 sierpnia** - Siłownia od pon. do pt. godz. 14-20; 80 zł

**Wycieczki 1 - dniowe**

1. **Skąd się bierze papier?** - Konstancin Jeziorna - Dawna Królewska Fabryka Papieru - krótka historia papieru i papierni, warsztaty „czerpania” papieru, jak powstaje papier w nowoczesnych fabrykach, spacer po mieście. Cena: 55 zł/os.

2. **Gdzie można spotkać losia?** - Puszcza Kampinowska - Muzeum Puszczy Kampinowskiej w Granicy, spacer ścieżką przyrodniczą, Aleja Tysiąclecia, podglądamy losie... Cena: 55 zł/os.

3. **Indiańska Przygoda?** - Kampinos - wioska indiańska, opowieści o kulturze Indian, zwyczaje i obrzędy, strzelanie z łuku, tor przeszkód, równoważnia, ognisko (kiełbaski we własnym zakresie), gry i zabawy. Cena: 65 zł/os.

4. **Jak wygląda Twierdza?** - Twierdza Modlin, Klub garnizonowy, Wieża Tatarska, stare forty, lochy, podziemia, bastiony, koszary, poczta gołębia, poczęstunek „żołnierski” grochówką. Cena: 60 zł/os.

5. **Jak się mieszka na wsi?** - Mokra Wieś - gospodarstwo agroturystyczne - „Podglądamy życie wiejskich zwierząt” - m.in. krowy, kury, konie, kozy, króliki... a także strusie! Cena: 60 zł/os.

**CENTRUM OPTYKI OKULAROWEJ**  
**OPTOKAN**  
ul. Kondratowicza 23  
tel. (022) 674 29 29, 675 44 33  
**OPTOKAN**  
**OPTOKAN NAJLEPSZY**

O optycznym zakładzie usługowym OPTOKAN usłyszałam po raz pierwszy dwa lata temu. Wtedy było głośno o wyróżnieniach przyznanych przez władze Warszawy dla najlepszych zakładów usługowych - w postaci statuetek stołecznych „Oskarów”. Potem w prasie odbyła się dyskusja o promowaniu polskiej przedsiębiorczości. Przewijała się w niej często nazwa warszawskiego OPTOKANU jako przykładu działalności krajowej firmy usługowej, która z powodzeniem daje sobie radę na rynku zdominowanym przez firmy zagraniczne z jej branży. I wreszcie, kiedy poczułam, że z moim wzrokiem - powodu zbyt długiej pracy przy komputerze - jest coraz gorzej oraz gdy zauważyłam, że moja 10-letnia córka zbyt nisko pochyla się nad zeszytami, zdecydowałam się na rodzinną wizytę w OPTOKANIE. Trochę zaniebdana klatka schodowa na piętro, gdzie mieści się Zakład w pawilonie przy skrzyżowaniu ulic Kondratowicza i Habiszynskiej, sprawiła raczej niemiłe wrażenie - w porównaniu z okazałymi przedsiönikami salonów firm zagranicznych. Ale kiedy przekroczyliśmy z córką próg OPTOKANU, różnicy już nie było. Tak samo elegancko, a także bardzo przytulnie i swojsko. O dziwo - mimo przedpołudniowej pory - sporo klientów. Jednak stosunkowo krótki czas oczekiwania nie dłużył się nam, bo można była w licznych gablotach przyjrzeć się ogromnej ilości opravek okularowych (potem dowiedzieliśmy się, że jest ich tutaj kilka tysięcy). Panie obsługujące klientów wykonywały swoją pracę szybko i zarazem spokojnie. Widać było wyraźnie, że cechuje je doświadczenie i profesjonalizm. Ani się nie obejrzelismy, a już zostaliśmy skierowani do okulisty gabinetu lekarskiego. Starsza pani doktor wnikliwie zbadała nasze oczy, ustaliła u córki wadę wzroku, która na szczęście okazała się niegroźna i której - dzięki wcześniejszemu rozpoznaniu - można jeszcze zapobiec. U mnie stwierdziła typową nadwzroczność i wrażliwość oczu na promieniowanie jonizujące z monitora komputera. Sprawdziła też dna oka, dzięki czemu mogła zbadać, czy mam nadciśnienie, stany cukrzycowe, jaskrę, zaćmę lub wylewy wewnątrzgałkowe. Jak - sama stwierdziła - nierzadko pacjenci właśnie w rezultacie kompleksowego badania okulisty po raz pierwszy dowiadują się o lekkich chorobach swojego organizmu. W badaniach, które przebiegały w bardzo sympatycznej atmosferze, posługiwała się nie tylko tradycyjnymi metodami, lecz przede wszystkim

skomputeryzowanym sprzętem diagnostycznym. Na koniec przepisała nam receptę na okulary, pouczając jednocześnie o sposobach stałej dbałości o najważniejszy zmysł w życiu człowieka - wzrok. Z wielką przyjemnością w chwilę później siedzieliśmy przed paniami, które nas poprzednio przyjmowały, a teraz rozłożyły na ladzie po około 30 opravek okularowych dla każdego z nas. Jak powiedziały - mogłyby wyłożyć o wiele więcej, ale same od razu dokonały wstępnej selekcji. Bazując na swoim dużym doświadczeniu w kontaktach z klientem, uwzględniały jego wyraz twarzy, fryzury oraz kolor oczu. Córka oczywiście wybrała modne ciemne oprawki metalowe, a ja od razu zdecydowałam się na - proponowane oprawki - również metalowe z pojedynczym mostkiem. Moje obawy o zbyt wysoką cenę oferowanych opravek rozwiły się, kiedy obsługująca panie zaproponowały oprawki o tym samym wyglądzie ale różnych firm, zarówno droższe jak i bardzo tanie. Naprawdę było z czego wybierać. Przy tym ceny markowych opravek były zdecydowanie niższe od tych, jakie wcześniej widziałem w zakładach optycznych firm zagranicznych. W końcu - decyzja o tym, czy szkła do okularów mają być z utwardzonego plastiku czy szklane. Wybieramy plastikowe jako bardziej zalecane, bo lżejsze i równie trwałe jak szklane. Pół godziny później patrzyliśmy już na siebie i w lustro w nowych okularach. Efekt bardzo nam się podobał. Córka była dumna z nowego wyrazu twarzy a ja zadowolony z połyskujących zielonkawo-fioletowym filtrem UV szkieł i... jakby bardziej przystojny. Wychodząc z OPTOKANU, pomyślałem o tym, że dobrze zrobiliśmy, odwiedzając właśnie ten zakład. Przede wszystkim zadbałmy o własne zdrowie i samopoczucie, a przy tym kupiliśmy okulary w umiarkowanej cenie i jednocześnie u krajowego usługodawcy. Postanowiliśmy, że będziemy tutaj stałymi klientami. ■

**ZAPRASZAMY do CENTRUM  
OPTYKI OKULAROWEJ „OPTOKAN”**  
ul. Kondratowicza 23, tel. 674 29 29, 675 44 33  
w tygodniu od 9.00 - 19.00 w sobotę 9.00 - 14.00



# Dyskretny słuch

Nasz słuch jest jedyny w swoim rodzaju, tak jak odciski palców. Jeśli go nam ubywa, tracimy część siebie, część naszej tożsamości. Niedosłuch to problem nie tylko osoby słabo słyszającej, ale także jej rodziny i przyjaciół, którzy znajdują się po drugiej stronie powstałej bariery komunikacyjnej. Często powtarzane zdanie: „Słyszę dobrze, po prostu nie rozumiem co do mnie mówisz!” należy potraktować jako pierwsze ostrzeżenie. Na szczęście właśnie pojawiło się urządzenie, które przenosi aparaty słuchowe w XXI wiek!

Ludzki układ słuchowy jest bardzo złożony, a gdy zaczyna szwankować, nie wystarczy po prostu założyć jakiś tam aparat słuchowy, włączyć go i ustawić głośność. Aby jak najlepiej wykorzystać słuch, należy zacząć od wizyty u specjalisty. Zbada on słuch, wypyta o styl życia i wspólnie z pacjentem znajdzie najlepsze rozwiązanie. A wybierając mamy naprawdę z czego.

W ostatnich miesiącach pojawił się nowy aparat słuchowy Oticon Delta, którego nowoczesny wygląd i miniatury kształt zmieniają odczucia na temat aparatów słuchowych, które nie są już „duże, nieporęczne i bezżowe”, lecz stały się nowoczesnymi urządzeniami ułatwiającymi komunikację. W USA i Niemczech aparat Oticon Del-

ta szturmem opowiadał tamtejsze rynki, wyznaczając nowe standardy pomocy osobom niedosłyszącym. Teraz dostępny jest także w naszym kraju. Aparaty Oticon Delta wyposażone są w układy sztucznej inteligencji, które nieustannie monitorują to, co dzieje się w otoczeniu słuchowemu osoby niedosłyszącej i skutecznie reagują na jego zmiany. To zminiaturyzowane komputery, o olbrzymich możliwościach przetwarzania dźwięku. Co więcej, pacjent może wybierać spośród aż 17 kolorów w jakich dostępna jest Delta!

Osoby niedosłyszące doświadczają często chwil zakłopotania, kiedy uśmiechają się i potakują, nawet jeśli umknął im wątek rozmowy. Deltę opracowano szczególnie z myślą o poprawie rozumienia mowy – czy to na spotkaniu, w biurze, czy przy rodzinnym stole. „Mając Deltę pacjent może być pewny, że kiedy rozmawia z rodziną, przyjaciółmi, czy z kolegami z pracy, nie umkną mu żadne ważne informacje” – mówi Jacek Kozioł, dyplomowany protetyk słuchu.

W związku z trwającą promocją pracownicy gabinetów firmy Fonikon zapraszają wszystkich zainteresowanych na bezpłatne badania słuchu oraz konsultację audioprotetyczną. Istnieje możliwość skorzystania z



**Oticon Delta**  
– aparat XXI wieku  
refundacji NFZ i środków PFRON. W związku z dużym zainteresowaniem naszymi usługami prosimy o telefoniczną rezerwację wizyt.

Zapraszamy do naszych oddziałów:

**Warszawa Praga Północ**  
ul. Brzeska 12,  
tel. 022 499 69 40

**Warszawa Bródno**  
ul. Kondratowicza 37  
tel. 022 353-06-20

**Warszawa Praga Południe**  
ul. Ostrołęcka 4  
tel. 022 498-74-80

**Warszawa Wawer**  
ul. Br. Czecha 39  
tel. 022 353-42-50

**Warszawa Mokotów**  
ul. J. Dąbrowskiego 16  
tel. 022 498-75-40

**Warszawa Śródmieście**  
ul. Nowowiejska 31  
tel. 0514-922-227  
(po godz. 15-tej)

**Warszawa Wola**  
ul. Leszno 17  
tel. 022 862-99-90

**Warszawa Bemowo**  
ul. Ciołka 11  
tel. 022 877-07-63

**Warszawa Bielany**  
ul. Żeromskiego 33  
tel. 022 499-66-30

**FONIKON**  
APARATY SŁUCHOWE

Zapraszamy:  
pon.-pt. w godz. 10-17.30  
**ul. Kondratowicza 37**  
(vis a vis Szpitala Bródnowskiego)  
**tel. 022 353-06-20**

**ul. Brzeska 12**  
(Przychodnia Przychodnia)  
**tel. 022 499-69-40**  
**www.fonikon.pl**

**NFZ**  
Narodowy Fundusz Zdrowia

Umowa z Narodowym Funduszem Zdrowia zapewnia częściową refundację nabywanych aparatów słuchowych

**Autoryzowany dystrybutor:**  
**oticon**  
Producent najlepszych aparatów słuchowych

**FONIKON**  
APARATY SŁUCHOWE

USŁYSZYSZ LEPIEJ

# Rewitalizacja Pragi

- propozycje Związku Stowarzyszeń Praskich

**Związek Stowarzyszeń Praskich będzie wspierać rewitalizację trzech obszarów: ul. Żąbkowska-Trzech Wschodni (z Bazarem Różycyckiego), ul. Targowa do Wisły, ul. Stalowa i okolice.**

Rewitalizacja, ze względu na skomplikowane stosunki własnościowe, wymaga podjęcia różnych działań już na etapie wstępnym (organizacji, psychologii społecznej, prawnej). Koordynatorem tych działań powinien, zgodnie z przepisami, być lokalny samorząd, w którym niestety brakuje ludzi do obsługi tak złożonych przedsięwzięć.

ZSP może zaoferować swoją pomoc, szczególnie na etapie tworzenia wizji i strategii realizacji rozwiązywania problemów etapu przygotowawczego. Możemy, zapraszając do współpracy uczelnie, występować w roli mediatora w nawiązaniu pozytywnej współpracy oraz rozwiązywania ewentualnych konfliktów z osobami z roszczeniami. W tej sprawie nawiązujemy kontakt z zarządem Dzielnicy Praga Północ i mamy nadzieję na współpracę.

## Praga a Euro 2012

Związek Stowarzyszeń Praskich postanowił włączyć się w przygotowanie ponaddziesięcioletniej wizji przygotowań do Euro 2012 na Pradze. Na spotkaniu informacyjnym z władzami praskich dzielnic została przedstawiona idea stworzenia programu „Praga 2012”, w którym zawarte zostałyby ważne tematy inwestycyjne, czekające często kilkadziesiąt lat na decyzję władz miasta. Niektóre spośród nich – jak stadion narodowy czy metro – swoją skalą przekraczają możliwości nie tylko dzielnic, ale i miasta.

Istnieje jednak cały szereg spraw i pomysłów wyłącznie praskich, które mogą w istotnej mierze wpłynąć na obraz dzielnicy w oczach gości Euro 2012, a które jako inicjatywa społeczna i ogólnopraska, będą możliwe do realizacji niejako „przy okazji”. Wkładem społeczników z ZSP byłoby nie tylko lobbowanie na rzecz realizacji takich przedsięwzięć, ale i „odblokowywanie” społecznych problemów towarzyszących ich ewentualnej realizacji.

**Oto przykłady takich inicjatyw:**  
Dworzec Wschodni – dawny carski Dworzec Terespolski, z peronów które-

go ruszały pociągi na trasę transkontynentalną do Władystok. Niektóre budowle z tamtych czasów zachowały się do dziś. W prasie ukazały się informacje o różnych planach kolei i społeczników, dotyczących wpassowania dworca w koncepcję przygotowania Pragi na przyjęcie gości Euro. Chodzi o 78 ha w rejonie Dworca Wschodniego, z czego ok. 14,5 ha to tereny kolejowe. Plany pozwalają – według Krzysztofa Domaradzkiego, głównego autora planu – uwolnić duże obszary pod inwestycje: hotele i obsługę podróży, handel i gastronomię.

Wkrótce zajmie się tą sprawą Miejska Komisja Urbanistyczno-Architektoniczna. Pragniemy rozwinąć inicjatywę – w porozumieniu z Muzeum Kolejnictwa i Towarzystwem Przyjaciół Warszawy – o nowy pomysł. Chodzi o odtworzenie - jako atrakcji turystycznej i pomysłu na zabytkowe otoczenie obiektu – koncepcji zabytkowej kolei transkontynentalnej Warszawa-Władystok w połączeniu z ekspozycją taboru z Muzeum Kolejnictwa. Rosjanie prezentowali wagon tej kolei jako eksponat na wy-

**START** ul. Modlińska 190 (budynek STENDA)  
tel. 022 510-36-66

## SKLEP MEBLOWY

przeniesiony z Saskiej Kępy zaprasza klientów do nowej siedziby

- meble stołowe i gabinetowe prod. Piotrkowska Fabryka Mebli
- meble tapicerowane i sypialne - pojedynczo i w kompletach
- meble na zamówienie według rysunku klienta
- biurka, stoły, krzesła, szafki, komódki w różnych kolorach

**JUŻ OTWARTE. ZAPRASZAMY!**

# Praga - moje miasto

dokończenie ze str. 1  
Muzeum Historycznego i uzasadniła wybór lokalizacji przy Targowej 50/52. Przy okazji zaproponowała, by w drugim gmachu, który był brany pod uwagę na siedzibę Muzeum, tj. pałacyku Kopackich przy ul. Strzeleckiej, stworzyć muzeum wnętrz mieszczaństwa warszawskiego. W ten sposób prawobrzeżna Warszawa miałaby aż dwie placówki muzealne. Obecnie nie ma ani jednej.

Rozpoczęto od konkretnych, czyli od prezentacji Mikro – programu Rewitalizacji Pragi Północ przygotowanego przez urząd dzielnicy, jedną z praskich wspólnot mieszkaniowych oraz Zgromadzenie Sióstr Matki Bożej Loretańskiej, które chce przeprowadzić adaptację i renowację historycznego budynku przy ul. Ks. I. Kłopotowskiego 18, mieszczącego dawniej „Dom Ojca Ignacego” – świetlicę środowiskową dla dzieci z ubogich rodzin. W Mikro – programie znajduje się obecnie 15 projektów, w tym nowatorska i godna polecenia do naśladowania inicjatywa Wspólnoty Mieszkańców przy ul. Targowej 15 – znanej jako kamienica Nagórskiego. Stworzenie projektu rewitalizacji swojej kamienicy mieszkańcy wspólnoty powierzyli specjalistycznej firmie. Nie czekają też biernie na pomoc dzielnicy, tylko sami starają się o pozyskanie funduszy unijnych dostępnych w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego. Inne projekty, firmowane przez urząd dzielnicy, dotyczyły: rewitalizacji Parku Praskiego, modernizacji i rozbudowy Ogrodu Jordanowskiego przy ul. Namysłowskiej 21, bardzo interesującej architektonicznie przebudowy Placu Weteranów 1863 r. z wpisana w projekt budowę Domu Kultury i sali widowiskowej, dalszego ciągu renowacji kamienic praskich o znaczeniu historycznym wraz z adaptacją na cele społeczne.

Projekt, który dotyczy kamienic przy Żąbkowskiej 4 i 36 jest już na ukończeniu, zrealizowany został w 80%, dokończenie rewitalizacji ulicy Żąbkowskiej – adresy Żąbkowska 13, 12 i 28, modernizacja ulicy Białostockiej, Markowskiej i Ka-

węczyńskiej oraz projekty społeczno-kulturalne – budowa Sąsiedzkiego Centrum Integracji Społecznej przy ul. Korsaka 2/6, opracowanie i przygotowanie nowych szlaków turystycznych: „Spacery po Pradze”, „Praskie spotkania z kulturą – Spotkajmy się na Żąbkowskiej”, szkolenia dla dzieci, rodziców i nauczycieli pod hasłem „Chrońmy siebie i innych”



Spośród pomysłów przyniesionych przez mieszkańców i przedstawicieli instytucji praskich, na uwagę zasługuje propozycja Ewy Gołębiowskiej, dyrektora Szpitala Praskiego, dotycząca rewitalizacji i rozbudowy zabytkowej substancji szpitala. Budynek Szpitala Praskiego jest jednym z najstarszych tego typu obiektów w Europie. Nowatorska jest, zgłoszona w trakcie konsultacji przez Instytut Transportu Samochodowego, propozycja stworzenia Centrum Edukacji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. Umiejscowione w Forcie Śliwice

**PRASKA AUTO SZKOŁA**  
ul. Jagiellońska 38

Filia: Tarchomin  
**Klub „Arkona”**  
022 811-15-43

Szkolimy profesjonalnie od 15 lat!

**022 818-89-68**  
**0602-616-877**  
**www.osk.net.pl/pas**

miasteczko ruchu drogowego miałyby praktycznie uczyć dzieci i młodzież zasad ruchu drogowego i bezpieczeństwa poruszania się na drodze. Propozycję przedstawił dr inż. Andrzej Wojciechowski, dyrektor instytutu. Mieszkańcy zgłosili również chęć powrotu nad Wisłę – konieczność stworzenia terenów rekreacyjnych nad Wisłą, ścieżek rowerowych, wieży widokowej w Parku Praskim oraz zagospodarowania Portu Praskiego i otoczenia przyszłego Stadionu Narodowego. Magiczną datą był oczywiście rok 2012, choć pro-

jektu przedstawione na forum zaplanowane są do realizacji w latach 2005-2013. Szczegółowe informacje oraz prezentacje przedstawione podczas Forum dostępne będą na stronie: [www.praga-pn.waw.pl](http://www.praga-pn.waw.pl)

**Zgłoszenia do Forum oraz wszelkie zapytania dotyczące rewitalizacji i propozycje własne można kierować do Haliny Książek koordynatora ds. rewitalizacji w dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy, tel. 022 59 00 020, e-mail: [halina.ksiazek@praga-pn.waw.pl](mailto:halina.ksiazek@praga-pn.waw.pl)**

**Pracownia jubilerska**  
MAREK WINIAREK  
ul. Jagiellońska 1  
tel. 022 818-00-83

wyrób  
sprzedaż  
naprawa  
czyszczenie

bijuterii

zapraszamy 10-18  
soboty 10-13  
**www.jubilermwiniarek.pl**

obiektach przygotowywanych na okres po Euro 2012. Czerpiąc z przykładu programu rewitalizacji Żąbkowskiej, proponujemy precyzyjne przygotowanie identycznego programu dla Targowej i Zamojskiego. W odzyskanych dla przestrzeni publicznej obiektach mogłyby znaleźć lokalizację: biura miejskiego ratusza, filia Muzeum Historycznego – Muzeum Pragi, która to inwestycja otrzymała promesę finansowania ze strony Rady Miasta w kompleksie budynków Targowa 52, restauracja i bary na wzór wiedeńskiego bazaru, gdzie kibice mogliby przy piwie posiedzieć, pooglądać i posłuchać transmisji na żywo - nie zagrożając porządkowi i estetyce Stadionu.

Po sportowym święcie teren ten pozostałby ogólnomiejską przestrzenią recepcyjną – kulturalną, stwarzającą miejsce pracy dla tysięcy prażan, których ponad 70% tkwi w korkach jadąc dziś do pracy na lewą stronę Wisły.

Na ratunek czekają również kamieniczki z ulicy Kępczej, a zwłaszcza narożna, po dawnej księgarni Gebethnera i Wolfa, czy czekająca na decyzję konserwatora, popadająca w ruinę kamieniczka Mintera z Targowej 56.

Wszystkie wspomniane obiekty wymagają objęcia kompleksowym planem rewitalizacji z uwzględnieniem praskiego kanonu jej reguł tj. wykorzystywa-

niem do konserwacji, czy uzupełniania tradycyjnych miejscowych technik i materiałów elewacyjnych – od ceramicznych elewacji strukturalnych po kamienne i sztukaterię.

Muzeum Miasta St. Warszawy zadeklarowało przygotowanie stosownego katalogu w oparciu o ikonograficzne świadectwa z przełomu wieków.

W planie jest też nowy pomysł na przedłużenie Trasy Świętokrzyskiej (tzw. Nowo-Kijowska) do Trasy Tysiąclecia. W poprzednich opracowaniach biegła ona przez Port Praski, co oznaczałoby konieczność burzenia starych kamienic przy ul. Targowej. Nowy plan przewiduje budowę trasy tuż przy torach kolejowych.

**Antoni T. Dąbrowski**

**Kancelaria prawna**  
**„CASUS”**  
ul. Lewinowska 7

- sporządzanie pism procesowych
- porady prawne ♦ pisma urzędowe
- sporządzanie umów ♦ outsourcing
- windykacja należności
- projekty testamentów
- obsługa prawna podmiotów gospodarczych, spółdzielni, wspólnot

**Infolinia: 0801-011-028**



# KREDYT – brać czy nie...?

Przed podjęciem decyzji o zaciągnięciu kredytu, często zadajemy sobie pytanie... brać, czy nie brać? Czy będziemy w stanie go spłacać, czy banki za dużo na nas nie zarobią, czy dostaniemy kwotę, która jest nam potrzebna?

Zaczynamy żyć na kredyt ale i tak daleko nam jeszcze do krajów Europy Zachodniej czy USA. Wszystko przez, czy może dzięki dobrej koniunkturze gospodarczej. Coraz lepiej zarabiamy, spada bezrobocie, prognozy na lata następne, opracowane przez znane i niezależne instytucje, są bardzo obiecujące. To wymarzona sytuacja dla przeciętnego kredytobiorcy, który dzięki kredytom może pozwolić sobie na nowe meble, sprzęt RTV/AGD, czy nowszy samochód.

## Kilka bardzo ważnych rad

Mamy ogromną swobodę określenia celu i wysokości kredytu, ale to oczywiście nie oznacza, że dostaniemy tyle ile chcemy, decyzja ostateczna należy do banku.

Zawsze cierpliwie pytaj o warunki kredytowe. Każdy pracownik zobowiązany jest do udzielenia Ci wszystkich potrzebnych informacji. Nie wstydź się pytać, jeżeli czegoś nie rozumiesz. Szczególnie ważną kwestią jest to, ile wynosi rata miesięczna, czy będą one równe i kiedy dostaniesz pieniądze, pozwoli Ci to uniknąć tzw. „Systemów argentyńskich”.

**Pamiętaj, nigdy nie wpłacaj pieniędzy przed uzyskaniem kredytu!**

Jeśli już zaciągnąłeś kredyt, a Twoja sytuacja kredytowa się pogorszyła, pamiętaj, że zawsze możesz negocjować z

bankiem termin spłaty. Są to tzw. prolongaty, czyli możliwości nie płacenia rat przez kilka miesięcy.

Zawsze warto skorzystać z usług tzw. Doradcy kredytowego w biurze finansowym. Znajdzie od dla Ciebie odpowiednią ofertę, doradzi i w razie potrzeby zawsze możesz zwrócić się do niego z problemem nawet w trakcie obowiązywania umowy kredytowej.

## Kredyt gotówkowy

Kredyt gotówkowy to pożyczanie pieniędzy przez bank z koniecznością jego spłaty w terminie i na warunkach określonych w umowie. Bank natomiast zobowiązany jest do przekazania środków pieniężnych bezpośrednio klientowi na wskazany rachunek, ewentualnie w formie czeku bankowego lub wypłaty na pocztę.

Kredyt gotówkowy pozwala na wymarzone wakacje, remont domu, wyposażenie mieszkania, studia, kupno samochodu i finansowanie innych wydatków...

Przykładowe raty kredytów gotówkowych					
	3 000 zł	7 000 zł	10 000 zł	15 000 zł	20 000 zł
24 raty	156 zł	364 zł	521 zł	781 zł	1043 zł
36 rat	112 zł	263 zł	376 zł	564 zł	752 zł
48 rat	91 zł	213 zł	304 zł	456 zł	609 zł
60 rat	-	183 zł	262 zł	383 zł	524 zł
72 raty	-	154 zł	235 zł	352 zł	470 zł



## Jakie warunki musimy spełnić

Należy udać się do placówki banku lub biura finansowego i zapytać o warunki. Jeżeli zaakceptujemy zaproponowane warunki, wówczas doradca kredytowy poprosi Ciebie o przedstawienie dokumentów. Są to zazwyczaj zaświadczenia o dochodach, w przypadku emerytów/rencistów ostatnia waloryzacja emerytury/renty i ostatni odcinek, jeżeli nie dostajesz odcinka, przynieś ostatni wyciąg z konta. Zawsze musimy mieć dowód osobisty i drugi dokument tożsamości. Jeżeli chcemy, żeby pieniądze wpłynęły na konto, należy mieć ze sobą numer ROR.

Jeżeli nie chcemy przedstawiać tych wszystkich dokumentów, należy zapytać doradcę o tzw. Uproszczone procedury. Większość banków i biur finansowych dysponuje taką możliwością. Nie będzie potrzeby przedstawiać dokumentów, ale trzeba liczyć się z tym, że kwota kredytu nie będzie zbyt wysoka (max. do 10 tys. zł). Dotyczy to również osób prowadzących działalność gospodarczą, rolników, osób pracujących na umowę zlecenie.

Pamiętajmy, aby powiedzieć doradcy kredytowemu, czego oczekujemy i co jest nam potrzebne, a on nam z pewnością bezpłatnie pomoże i dobierze odpowiednią ofertę.

## Kredyt konsolidacyjny

Dobra sytuacja gospodarcza sprawiła, że żyjemy na kredyt, mamy kilka zobowiązań kredytowych w różnych bankach, czyli w jednym miesiącu musimy zapłacić kilka rat w różnych terminach. Zdarza się nam o tym

zapomnieć i czasami mamy małe spóźnienia. Idąc na pocztę musimy ponowić opłatę pocztową za każdą opłaconą ratę. W ciągu całego miesiąca zrobi się z tego całkiem pokaźna suma. Z myślą o takich klientach banki i biura finansowe wprowadziły tzw. kredyt konsolidacyjny.

## Czym charakteryzuje się taki kredyt i czy każdy może się o niego ubiegać?

Kredyt konsolidacyjny to taki, dzięki któremu spłacisz swoje zobowiązania kredytowe, czyli kilka kredytów zamienia się w jeden, z niższą ratą (ponieważ banki rozkładają opłatę na długie okresy kredytowania) i co ważne oprocentowanie takich kredytów jest niższe od kredytów konsumpcyjnych.

## Co podlega konsolidacji?

To oczywiście zależy od banku i naszej zdolności kredytowej, ale najczęściej są to:

- kredyty gotówkowo/konsumpcyjne,
- kredyty ratalne,
- debety w rachunku osobistym
- zadłużenie na karcie kredytowej
- kredyty samochodowe

## Teraz

**Kredyt gotówkowy: 250 zł**  
**Kredyt ratalny: 80 zł**  
**Kredyt samochodowy: 350 zł**  
**Razem: 680 zł**

## Potem

**Kredyt konsolidacyjny 520zł**

O taki kredyt może ubiegać się każdy, kto terminowo opłaca raty kredytów i ma stałe źródło dochodu. Zazwyczaj są to kredyty bez zabezpieczeń hipo-

tecznych, czy samochodowych, dostępne i bardzo korzystne.

## Kredyt hipoteczny

Kredyt hipoteczny na budo-

we domu, wykończenie lub remont. Są to niskoprocentowane kredyty na okres do 40 lat. Pożyczka hipoteczna na dowolny cel. Banku nie interesuje na co przeznaczymy otrzymane pieniądze. Oczywiście zabezpieczeniem takiej pożyczki lub kredytu jest nieruchomości.



**Wszystkie powyższe produkty są dostępne w naszej placówce**

## Dobrego Kredytu

**w Warszawie przy ul. Żąbkowskiej 38a lok. 2**  
**tel. 022 670-15-88**  
**022 818-09-52**

**pon.-czw. 10-18 pt. 8-16**  
**Uruchomiliśmy również punkt kasowy.**

**Możecie Państwo płacić raty za kredyty zaciągnięte w GK Money Bank – opłata 0,70 zł**

**Pozostałe opłaty: gaz, prąd, energia, telefon, itp. – 1,20 zł**

**Zapraszamy również osoby, które chciałyby przystąpić do Otwartego Funduszu Emerytalnego ING Nationale Nederlanden**

**Można u nas także ubezpieczyć samochód.**

**W OFERCIE POSIADAMY PRODUKTY INNYCH BANKÓW**



## kino francuskie

- ★ 13.07 Zakochany Paryż
- ★ 14.07 Niczego Nie Żałuję Edith Piaf
- ★ 15.07 Czyja To Kochanka
- ★ 16.07 Miłość, Nie Przeszkadzać
- ★ 17.07 Jak We Śnie
- ★ 18.07 W Rytmie Serca
- ★ 19.07 Angel A

## kino czeskie

- ★ 20.07 Dzikie Pszczoły
- ★ 21.07 Wycieczkowicze
- ★ 22.07 Reguły Kłamstwa
- ★ 23.07 Mężczyzna Idealny
- ★ 24.07 Samotni
- ★ 25.07 Pod Jednym Dachem
- ★ 26.07 Musimy Sobie Pomagać

Zapraszamy o 21.00, bilety 14 zł, więcej na [www.novekino.pl](http://www.novekino.pl)  
NoveKino Praha, ul. Jagiellońska 26

Partner medialny

RadioPiN102FM







NARZYNKI GWINTOWNIKI

**MM** Metal-Market  
HURT DETAL

**NARZĘDZIA, art. METALOWE**

ul. Mińska 38, tel. 813 99 55  
www.metal-market.pl

własny parking **P**

NARZĘDZIA ŚRUBY ZAMKI LINKI

Lewa strona medalu

## Nareszcie statut

Choć od wyborów samorządowych minęło dopiero pół roku, efekty odwołania Prawa i Sprawiedliwości od władzy w Warszawie widać już gołym okiem. Przede wszystkim dobiegła końca wszechobecna niemoc cechująca ekipę Lecha Kaczyńskiego, a rzeczy do tej pory niewykonalne nagle stają się możliwe. Ruszają nowe, ogromne inwestycje, rozstrzygane są przetargi, z którymi rządzący Warszawą PiS nie potrafił uporać się przez całą kadencję. Jednym słowem Warszawa nadrabia stracony pod rządami Prawa i Sprawiedliwości czas.

Ale najważniejsze dopiero przed nami. Na ostatnim przed wakacjami posiedzeniu, 12 lipca Rada Miasta ma przyjąć projekt statutu Warszawy – dokumentu, którego Warszawa nie mogła doczekać się przez ponad cztery lata. Ta swoista konstytucja miasta niesie ze sobą głębokie zmiany w funkcjonowaniu Warszawy, związane przede wszystkim z decentralizacją władzy w stolicy. O to przez cztery lata walczyli radni SLD i z tym hasłem szła do wyborów Lewica i Demokraci oraz Platforma Obywatelska. Dziś realizujemy nasze wyborcze zapowiedzi i oddajemy Warszawę jej mieszkańcom przekazując władzę bliżej ludzi, czyli do dzielnic. Dzielnicom zostaną przywrócone wszystkie kompetencje odebrane im w 2002 roku przez Lecha Kaczyńskiego i przekazane na szczebel ogólnomiejski. Dzięki temu zarządy i rady dzielnic odzyskają rzeczywisty wpływ na rozwój swojej części miasta, a ratusz zajmie się głównie koordynacją ich pracy i układaniem tego w jedną spójną całość. Nowa struktura władzy w mieście przyniesie same korzyści dla mieszkańców. Od tej pory większość spraw warszawiacy będą mogli załatwić w wydziałach urzędów dzielnicowych. Mityczne delegatury, które choć mieściły się w tych samych budynkach, to nie podlegały władzy burmistrz, teraz zo-

staną wcielone do urzędów dzielnic. Tym samym skończą się chore i niezrozumiałe dla mieszkańców sytuacje, gdy nie mogli poskarżyć się burmistrzowi na pracę jakiegoś urzędnika, bo ten władzy burmistrza nie podlegał.

Od przyjęcia przez Radę Miasta projektu statutu do jego obowiązywania droga jednak daleka. Dokument zostanie przekazany do zaopiniowania przez władze dzielnic i z ich ewentualnymi poprawkami ma zostać uchwalony przez Radę Miasta we wrześniu. Potem jednak trzeba uzgodnić go z premierem i tu mogą zacząć się trudności, bo co jak co, ale zwołaniem decentralizacji PiS na pewno nie jest. No, ale nie ubiegamy faktów.

Tymczasem za chwilę radni udadzą się na wakacje. Jedni na bardziej zasłużone, inni na mniej, bo z frekwencją i pracą niektórych nie zawsze było dobrze. Ponad pół roku pracy Rady Warszawy było bardzo pracowite. Częste sesje, trwające czasem do godzin nocnych lub przerywane z powodu późnej pory oraz ogromna ilość posiedzeń komisji sprawiły, że nawet radni poprzednich kadencji przyznają, iż tak ciężko jeszcze nie było. Ale i wyzwali co niemiara, bo po czterech latach zastojów pod rządami Prawa i Spra-



wiedliwości przed Warszawą jest wreszcie szansa na szybszy rozwój. Aby ją wykorzystać w Radzie Miasta zostało zawarte porozumienie radnych Platformy Obywatelskiej oraz Lewicy i Demokracji. Choć na początku niektórych ono wręcz szokowało, dziś już wiadomo, że był to pomysł trafiony, gwarantujący normalną, merytoryczną pracę obu klubów na rzecz miasta. Mam nadzieję, że pierwsze efekty tej współpracy warszawiacy będą mogli zobaczyć już wkrótce, a tymczasem życzę Państwu dużo słońca, udanych wyjazdów, a przede wszystkim odpoczynku od codziennych trosk i kłopotów.

**Sebastian Wierzbicki**  
radny Rady Warszawy  
(Lewica i Demokraci)  
www.sebastianwierzbicki.pl

**SPIŻARNIA U HELI**  
- PIEROGARNIA

- domowe wyroby garnażeryjne
- wiejska, tradycyjnie wędzona wędlina
- wyroby regionalne
- zdrowa żywność
- produkty eko
- przetwory owocowe i warzywne
- organizacja imprez, catering

**czynne:**  
**pn-pt: 10-19**  
**sob 8-16**

**Warszawa, ul. Łodygowa 20, tel. 022 498-48-04**  
**Radość, ul. Patriotów 213 lok. B**  
**(vis a vis stacji kolejowej) tel. 022 615-65-37**

Prosto z mostu

## Brzydkie papiery

Warszawa nie jest brzydka, tak mogą twierdzić tylko ci, którzy urodę kobiet oceniają na podstawie grubości makijażu albo torebki od Chanel. Kompromitującym makijażem Warszawy są uliczne reklamy, krzykliwe, niechlujne i, przede wszystkim, zbyt liczne.

Jak jednak można wymagać od mieszkańców miasta poczucia estetyki, jeżeli w tak reprezentacyjnym i uczęszczanym przez turystów miejscu, jakim jest ulica Nowowiejska, stoi krzyżówka przychodząca z zapiekankową budką, do której przytoczono kilka szmat z widniejącym z daleka napisem „Policja”. Tak wygląda od kilku już lat posterunek policji przy Barbakanie.

Jak można narzekać na nadmierną liczbę billboardów w mieście, jeżeli spora ich część wisi bądź stoi na nieruchomościach miasta, dzierżawionych lub zajmowanych

jako pas drogi przez firmy reklamowe. Regulowanie rynku jest rzekomo sprzeczne z liberalizmem, nie zawsze jednak jest to prawda. Kształtowanie przestrzeni publicznej, tak jak i zachowania publiczne trzeba ujmować w przepisy prawne.

Sprzeczny z zasadami liberalizmu jest fakt, że miasto poprzez wynajem swoich powierzchni reklamodawcom prowadzi działalność gospodarczą nie służącą zaspokojeniu zbiorowych potrzeb mieszkańców. Dochody z tej działalności w porównaniu z wielkością budżetu miasta są mikroskopijne. Straty estetyczne i - rzekłbym - moralne są ogromne. Nie można wszak wymagać powściągliwości od innych, samemu robiąc to samo.

Wprowadzanie przez gminę ładu w rozmieszczaniu billboardów i innych reklam na terenach prywatnych musi mieć podstawę prawną. To zadanie dla Sejmu,



nie mniej ważne od ułatwień dla inwestycji sportowych. Mam nadzieję, że posłom nie powstrzymają potrzeby przyśpieszenia kampanii wyborczych. W Francji zresztą w tegorocznej kampanii zakazano używać billboardów. W kilku stanach USA w ogóle jest zakaz ustawiania tablic reklamowych przy szosach.

Nie wyobrażam sobie, żeby ten problem nie został rozwiązany do mistrzostw Europy w 2012 roku. Nie chodzi o to, że kibice, którzy przyjadą do Polski, przeżyją szok estetyczny. Najazd kilkudziesięciu tysięcy młodych, żądnych wrażeń mężczyzn będzie się rządził „zasadą zbitęj szczyby”: w mieście schludnym potencjalni chuligani będą się zachowywać spokojnie. W brzydkiej przestrzeni zaklejonej małymi i dużymi papierami będą mieli poczucie, że nikt tu nie przejmuje się jeszcze jedną demolką.

Zaczynają się wakacje. Życzę czytelnikom odpoczynku od nachalności warszawskich reklam. Można go znaleźć zarówno w górach czy w lesie, jak i zwiedzając dowolną europejską metropolię.

**Maciej Bialecki**  
Stowarzyszenie  
„Obywatele dla Warszawy”  
maciej@bialecki.net.pl  
www.bialecki.net.pl

Rada wielu

## Brnięcie w zaparte

Wiadomo, że polityk skompromitowany, przyłapany na publicznym kłamstwie, może być wściekły. Wie, że wyborcy nigdy już nie powierzą mu żadnego urzędu. Ale z inwektywami na takim poziomie, na jakim odpowiadał mi burmistrz mojej dzielnicy, p. Kaznowski, nie spotkałem się jeszcze w debacie publicznej.

No cóż, moja babcia mawiała: cham, choćby siedem kapeluszy założył, chamek pozostanie...

W Radzie Warszawy zbliża się letnia przerwa w obradach. Platforma zdecydowała się usunąć zausznika HGW, Lecha Jaworskiego z funkcji przewodniczącego Rady. Mimo nacisków posła Schepty, w klubie PO nastąpił wyraźny podział. To dobry znak dla Warszawy. Nie wszyscy platformersi chcą popierać politykę Pani Prezydent i jej konszachty z komuną.

Koalicja zawiązana w Warszawie dla poparcia Hanny Gronkiewicz – Waltz zapisze się w historii naszego samorządu jako najbardziej nieudolna ekipa. Mięła połowa roku budżetowego, widać już jasno, że realne wykonanie inwestycji wyniesie około 30%. Tak fatalnej pracy Ratusza jeszcze Warszawiacy nie widzieli. Oczywiście najlepsze dla inwestycji były lata rządów Lecha Kaczyńskiego, wbrew kłamstwom powtarzanych przez media. Ale HGW zejdzie nawet poniżej poziomu poprzednich rządów czerwono – liberalnej koalicji.

Na dodatek nie ma żadnej koordynacji poszczególnych inwestycji. HGW



krtykowała za to swoich poprzedników. Dziś sama zafundowała nam korki na wszystkich arteriach miasta. Nie potrafi i nie chce jednak przyznać się do swoich błędów. Dziś można już stwierdzić, że jedyne co wychodzi ludziom pokroju HGW i Kaznowskiego, to brnięcie w zaparte.

**Maciej Maciejowski**  
radny Rady Warszawy  
www.maciejowski.pl

**BRUKARSTWO**  
sprzedaż  
układanie  
**Jadal**  
www.koska.epablo.com  
Wiktor Śróczyński  
Kobyłka, ul. Nadarzynska 133  
tel. 022 786 18 92, 0606 910 993

**TERMEK**  
MAŁA POLIGRAFIA I ELEKTROGRZEJNICTWO

PIECZĄTKI w 5 min. - 35 zł.  
ZDJĘCIA w 3 min.  
PROMOCJA!!! 8 szt. tylko 16zł

Obliczamy PIT-y 30zł.  
Oprawianie prac ksero od 20 gr

**KONTAKT**  
ul. Żąbkowska 13/ róg Brzeskiej  
www.termek.pl Tel/Fax 670-23-80

DOROBIMY KAŻDĄ GRZĄDKĘ

Zapraszamy w najbliższy piątek (13 lipca) na pierwszą potańcówkę z cyklu „Nie masz cwaniaka nad Warszawiaka”, do praskiej restauracji „Pod Karpiem” (ul. Stalowa 37) w której grać do tańca przedwojenne szlagiery oraz melodie podwórkowe będzie Kapela Praska. Zabawa odbywa się w ramach projektu „Nie masz cwaniaka nad Warszawiaka”. Zapraszamy w godz. 19-22. **WSTĘP WOLNY!**

## O psie i jego ogonie

Do tematu tego felietonu skłoniła mnie nie tylko sytuacja w północnopraskiej radzie dzielnicy, ale także spostrzeżenia, które wynoszę z oglądu tak zwanej dużej polityki. W różnych reklamach produktów, a szczególnie korporacji, spotykamy się często z zapewnieniami, że duży może więcej. Ta zasada, która - być może - obowiązuje w biznesie, absolutnie nie sprawdza się w polityce. Tu obowiązuje raczej zasada, że bez małego nie ma dużego. Widać to dokładnie w polskim parlamencie. Cóż bowiem znaczą klub PiS bez swoich przystawek LPR i Samoobrony.

Alians dużego z małym daje komfort przewagi, możliwość rządzenia, ale także wędpa dużego w uzależnienie i konieczność realizacji czasami niezbyt mądrych pomysłów koalicjantów. Gros odpowiedzi zawsze spada jednak na dużego, a mały zawsze może próbować dokonać uniku. Przystawki sejmowe pojawiają się zawsze tam, gdzie w tani sposób można uzyskać poklask i uznanie potencjalnego elektoratu, forsując projekty, które z racjonalnym zarządzaniem państwem nie mają nic wspólnego, tam zaś, gdzie przychodzi brać odpowiedzialność za trudne decyzje i rozwiązywać trudne problemy - przystawek brak. Gdzie dziś są wicepremierzy Giertych i Lepper, gdy rząd stanął oko w oko z rozjuszoną pięlegniarkami? Nie ma ich, nie wypowiadają się publicznie. Jakoś dziwnie zniknęli ze sceny politycznej, pozostawiając na niej samotny PiS. Przystawki zapewne konsumują w zaciszu postanowienia odwołanej koalicji oraz upychają swoich ludzi po agencjach i przyznanych im kole-

nych urzędach. Giertych czeka, jak po wakacjach cała szkolna młodzież będzie paradowała w mundurkach i przeżyje swoje dni chwaly, gorsze nastroje może mieć Lepper, bowiem na jesieni skoczą do gardeł sadownicy, którym na przedwójku wymarży sady i otrzymali obietnice pomocy, z których zapewne wiele nie wyjdzie.

Zależności, o których wspominałem w dużej polityce, widać także w praskiej radzie. Cóż znaczą klub PiS na Pradze bez 4 radnych PWS i jednego niezależnego, dającego im większość? Najlepiej na tym mariażu na razie wychodzi ów radny niezależny - J.K. Baranowski, piastujący funkcję wiceprzewodniczącego rady, ubijający „biznes” z radnym Szewczykiem, a na dodatek pracujący za duże pieniądze w Zarządzie Gospodarowania Nieruchomościami - jednostce podległej dzielnicy. Swoje również mają radni PWS. Z ich 4-osobowego ugrupowania pochodzi przewodniczący rady i przewodniczący ważnej komisji infrastruktury. Na ostatniej sesji ze współzuciem patrzyłem na przewodniczącego klubu radnych PiS Pawła Lisieckiego, który miał minę zbitego teriera po tym, jak publicznie na sesji rady aktywistka klubu PWS Edyta Sosnowska kazała wyrazić mu zgodę na zdjęcie punktu porządku obrad dotyczącego korekty budżetu dzielnicy. Punkt ten sami radni PiS zaproponowali do porządku obrad, a komisja budżetu, której to przewodniczy Pan Lisiecki pozytywnie go zaopiniowała. Pani Edyta, gdzie takt wobec politycznych partnerów, gdzie kobieca finańska? Zwykle sprawy sporne pomiędzy partnerami załatwia się po cichu w kuluarach, tak, aby opozycja i przeciwnicy polityczni, a także media nic o tym nie wiedziały. Tu radni PWS świadomi swojego znaczenia pokazali PiS-owi bez pardonu, kto jest w tym związku decydującym, a że zrobili to publicznie, to też zapewne nie było dziełem przypadku. Być może, wśród radnych PiS zaczęły się pojawiać pomysły dotyczące pozytywnych rozwiązań na Pradze i uporządkowania tego całego bałaganu. Takie myślenie nie może na pewno podobać się radnym PWS, bowiem każde racjonalne rozwiązanie eliminuje to ugrupowanie z gry politycznej. W interesie



PWS leży dalsza eskalacja konfliktu, dalsze zaostrzenie sytuacji i dalsze podziały w radzie. Szczególny interes ma w tym radna Sosnowska, w czym dzielnice asystują jej radni PWS, aby nie dopuścić do wyjaśnienia spraw do dziś nie zrealizowanych inwestycji, przy których decyzje podejmował jej mąż - były burmistrz na Pradze - Robert. A tak na marginesie: z PWS, który w kampanii wyborczej reklamował się jako apartyjny i szedł do wyborów z hasłem „Stop wariatom politycznym” wybrano do rady całkiem ciekawy zbiór działaczy politycznych. Wspomniała już wcześniej Pani Edyta była do roku 2006 członkiem PiS i radną tego ugrupowania na Targówku. Radny Szewczyk w latach 1994-98 reprezentował w północnopraskiej radzie Unię Wolności, w latach 1998-2002 w powiecie warszawskim AWS, a także o ile mnie pamięć nie zawodzi, ma w swoim politycznym życiorysie epizod z BBWR. Radny Wachowicz to także prawdziwy kameleon: w latach 1998 - 2002 radny Pragi i Gminy Centrum z ramienia AWS, do rady dzielnicy w latach 2002 - 2006 wszedł z ramienia Wspólnoty Samorządowej. W trakcie poprzedniej kadencji trzykrotnie zmienił przynależność klubową, by w końcu trafić do klubu PiS, za co nagrodzony został funkcją przewodniczącego rady. Reelekcję uzyskał z ramienia Praskiej Wspólnoty Samorządowej. Jedyne dla młodego radnego Nowakowskiego jest to pierwsza przygoda z samorządem i polityką. Dziś ten czteroosobowy klub, jak przysłowiowy ogon, kręci swoim PieSi-em.

**Ireneusz Tondera**  
radny Dzielnicy Praga Północ  
Lewica i Demokraci

**Dla edukacji**

Ruszyła kolejna edycja przygotowanego przez Fundację AVE programu stypendialnego „Dla Edukacji”, adresowanego do młodzieży gimnazjalnej, licealnej i studenckiej z terenu Mazowsza. W ubiegłym roku 6 osób – w tym dwoje mieszkańców Białoleki – otrzymało wsparcie o łącznej wartości ponad 11 000 zł. Tegoroczna edycja obejmuje okres IX - XII 2007, w którym można otrzymać stypendia po 2000 zł, termin składania wniosków mija 21 VIII 2007 roku. Osoby ubiegające się o stypendium winny wykazać się nie tylko ambicjami, ciekawymi planami edukacyjnymi, osiągnięciami, ale też zaangażowaniem społecznym i wolontarystycznym.

Dodatkowo stypendyści będą musieli przepracować określoną liczbę godzin w ramach projektów non-profit, realizowanych przez organizacje pozarządowe, instytucje kościelne lub charytatywne. Organizatorzy zapraszają także firmy i instytucje, które chciałyby dołączyć do grona fundatorów i powiększyć pulę funduszu. Kontakt: 022 614-87-53, 0600-495-790. Szczegóły, regulamin programu: www.aveki.alleluja.pl.

**BAR RESTAURACYJNY**

**BIAŁA RÓŻA**

organizuje przyjęcia weselne

0608-087-936  
022 811-10-85  
www.bialarozapriv.pl



**OGŁOSZENIE**

Burmistrz Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy zgodnie z § 4, 7, 8 Zarządzenia nr 2128/2005 Prezydenta m.st. Warszawy z dn. 20.01.2005r. w sprawie określenia trybu i czynności związanych z oddawaniem w najem lub dzierżawę lokali użytkowych w domach wielolokalowych oraz zakresu działania i trybu pracy komisji konkursowych

**ogłasza**

**na dzień 9 sierpnia 2007 r.**  
**KONKURS OFERT (okres najmu do 3 lat)**  
**i na dzień 10 sierpnia 2007 r.**  
**PRZETARG PISEMNY NIEOGRANICZONY**  
**(okres najmu do 10 lat)**  
**NA NAJEM KOMUNALNYCH LOKALI UŻYTKOWYCH**  
**I GARAŻY ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA TERENIE**  
**M.ST. WARSZAWY DZIELNICY PRAGA PÓŁNOC**

Ogłoszenia z listą lokali wystawionych do przetargu, konkursu wywieszane będą na tablicach informacyjnych: Urzędu m.st. Warszawy ul. Canaletta 2, Urzędu m.st. Warszawy dla Dzielnicy Praga Północ, ul. Kłopotowskiego 15, Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami w Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy, ul. 11-go Listopada 13/1 i w jego administracjach obsługi mieszkańców; na stronie internetowej: m.st. Warszawy [www.um.warszawa.pl](http://www.um.warszawa.pl) i Dzielnicy Praga Północ [www.praga-pn.waw.pl](http://www.praga-pn.waw.pl) oraz na lokalach wyznaczonych do najmu.

Informacje dotyczące przetargu i konkursu ofert można uzyskać także telefonicznie u p. B. Skrzypek tel. 022 59-00-159 lub u p. I. Michalak tel. 022 619-88-38.

Firma „Fonem”

**APARATY SŁUCHOWE**

- ✓ **masz problem ze słuchem**
  - ✓ **wykonamy bezpłatne badanie słuchu**
  - ✓ **skonsultujemy z laryngologiem**
  - ✓ **dobierzemy odpowiedni aparat słuchowy światowych producentów: Siemens, Phonak, Rion**
  - ✓ **jesteś użytkownikiem aparatu słuchowego**
- zapewnimy
- ✓ **przeгляд techniczny oraz porady**
  - ✓ **środki do pielęgnacji, baterie oraz akcesoria**
  - ✓ **wkładki uszne**

**NFZ**

**RATY!**

Przychodnia Specjalistyczna  
 ul. Dąbrowszczaków 5A  
 gabinet 26

Zapraszamy:  
 pon. - śr. 8.00-16.00  
 czw. - piąt. 8.30-16.30

**022 618-88-84**

[www.fonem.waw.pl](http://www.fonem.waw.pl)

**KUPON RABATOWY**

**Dali i „Boska komedia”**

*dokończenie ze str. 1*  
 zła – to fantastyczny świat, fascynujący wielu malarzy. Do raju wprowadza Dantego jego ukochana, Beatrycze. Wznoszą się razem ku kolejnym sferom Nieba. Wędrowka poety jest alegorią życia. Przedstawia dążenie człowieka ku Bogu, ukazując wznoszenie się z upadku i grzechu przez pokutę do zbawienia. „Boska komedia” to podsumowanie myśli średniowiecza, ale również dzieło ponadczasowe, o niezwyklej sile emocjonalnej.

Niezwykłe są też ilustracje Salvadora Dali. Już sama technika ich wykonania zadziwia. Warsztatowo ilustracje te polegają na „przeniesieniu” akwareli w technikę drzeworytu. Kiedy patrzymy na bogactwo kolorów, wykonanie takich drzeworytów wydaje się po prostu niemożliwe. Aby uzyskać tak bogate niuansy barw, artysta musiał wykonać wiele skomplikowanych czynności. Każdy kolor oznaczał osobny proces druku, a co za tym idzie – osobną drzewnianą matrycę. Do

wykonania jednego drzeworytu potrzeba było 30-40 matryc. Do zilustrowania całego nakładu 150 egzemplarzy trzeba było stworzyć 3500 matryc.

To wylczenie pozwala nam zdać sobie sprawę z ogromu pracy, jaki Dali musiał włożyć w stworzenie tego cyklu. Do wykonania drewnianych kłoczków artysta użył bukszpanu, ponieważ oleista struktura tego drewna, a przede wszystkim jego twardość, okazały się najodpowiedniejszym materiałem do oddania różnicowanego charakteru akwareli. Dali zaprosił do współpracy dwóch najlepszych drzeworytników świata – Raymonda Jacqueta i Jeana Taricco.

Powstało dzieło niezwykle. Ilustracje podzielone są, jak i cała „Boska Komedia”, na trzy części: Piekło, Czyściec i Raj. Przeróżające wizje Piekła zaskakują niesamowitymi pomysłami, np. ilustracja do pieśni 27, zatytułowana „Logiczny diabeł” przedstawia postać pożąderającą człowieka. „Pojawienie się Disa, króla piekieł” urze-

ka pięknymi barwami, szczególnie purpurą ognia. Ilustracja do pieśni 20, „Czarownicy i wróżbici” straszy kosmatą twarzą ze szczyrzym ogonem.

Ilustracje do części Czyściec są nie mniej niepokojące. „Upadły anioł”, akwarela odnosząca się do pieśni 1 Czyścica przedstawia postać anioła z zielonymi skrzydłami. Z jego mocno pokiereszowanego ciała otwierają się szuflady. Twarzy nie widzimy, bo anioł, schylony i chyba zmęczony, zagląda do tych szuflad tak, jakby chciał zajrzeć do swojego wnętrza.

Zupełnie inny jest anioł z Raju, z pieśni 2 – spokojny, klęczący, niebieski. Nie musi się nad sobą zastanawiać, nie musi się niczego bać. Jasny i spokojny jest też portret Beatrycze z pieśni 8 pt. „Beatrycze w swej największej piękności”. W części Raj widzimy obrazy składające się z ogromnej ilości drobnych elementów, w szerokiej gamie kolorów. Mam na myśli np. ilustrację do pieśni 11 pt. „Pokój niebiański a ziemski niepokój”. Jest tam kilka odcieni niebieskości i szarości. Trudno sobie wyobrazić, jak można to było wyciąć w drewno. Podobnie ilustracja do pieśni 12, „Wyjście świetlnych postaci” przedstawia twarz, składającą się z kolorowych kawałeczków. Pięknymi kolorami odznacza się też ilustracja do pieśni 24 „Radość zbawionych”.

Ilustracje Salvadora Dali do „Boskiej Komedii”, pełne jemu tylko właściwych symboli, oceniane są często jako największe osiągnięcie ilustratorskie artysty. Prezentowane na

wystawie w Galerii Konferencyjnej pochodzą z egzemplarza ekskluzywnej edycji wydawnictwa Les Heures Claires z 1960 roku. Na Pragę zawiąły ze zbiorów kolekcjonera Jakuba Lepa dzięki pani naczelnik Wydziału Kultury Urzędu Praga-Północ, Ewie Sobierajskiej.



Wystawa drzeworytów Salvadora Dali pt. „Boska Komedia” w Galerii Konferencyjnej w Urzędzie Dzielnicy Praga Północ, przy ul. Kłopotowskiego 15 czynna będzie do 21 sierpnia 2007 r., w poniedziałki, w godz. 10-18, oraz od wtorku do piątku, w godz. 8-16.

Joanna Kiwilszo

Stacja obsługi samochodów  
**MONTAŻ**  
**INSTALACJI LPG**  
 SZYBKO-TANIO-SOLIDNIE  
**TRANS-CO**  
 ul. Jagiellońska 88  
 tel. 022 676 20 17  
 022 676 11 73  
 czynne pn.-pt. godz. 8-16

**Biuro Prawne**  
**BraveDragon**  
 Bezpłatny dojazd do Klienta  
 PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA FIRM I OSÓB FIZYCZNYCH  
 Prowadzenie i nadzorowanie spraw w urzędach i sądach  
 Sporządzanie i opiewanie wszelkich pism i umów  
 Tel. 0-22 211-32-57  
 Tel. 517-249-447

**Dziki i nieznanne**

Atrakcyjną ofertę „Lata w Mieście” przygotowała w tym roku dla dzieci i młodzieży Fundacja AVE. W lipcu i sierpniu realizowany będzie program „Nasze dziki nieznanne Mazowsze”, w ramach którego odbędzie się sześć edukacyjnych 1,2 i 3-dniowych spływów kajakowych po mniej znanych rzekach naszego regionu.

- Wiele z nich, choć płynię na terenie nizinnym, nie wcale nie nudzi – zapewnia Agnieszka Nizio, koordynująca przedsięwzięcie. – Są bardzo zróżnicowane widokowo, pełne różnych niespodzianek - jazów, zwalonych drzew, pozostałości młynów czy kamienistych bystrzy, których pokonanie zawsze dostarcza nie lada emocji.

- Oczywiście pod warunkiem, że w imprezie uczestniczą ratownicy WOPR i uprawnieni przewodnicy, tak jak to jest w naszym przypadku – uzupełnia Bartłomiej Włodkowski, prezes Fundacji AVE.

Każda wyprawa wzbogacona jest o elementy krajoznawcze - uczestnicy poznają historię i zabytki odwiedzanych miejsc. Wyprawy nie są także kosztowne, ponieważ projekt wspiera m.st. Warszawa oraz Woj. Mazowieckie. W ramach projektu 1 VIII można także wziąć udział w spływie warszawską Wisłą dla uczczenia 63. rocznicy Powstania Warszawskiego. W godzinie W na wysokości Starówki odbędzie się parada kajaków, a wcześniej spotkanie z uczestnikami wydarzeń sierpnia 1944 roku. Zgłoszenia i informacje szczegółowe: 0-600 495 790, 0-608178447, [www.aveki.alleluja.pl](http://www.aveki.alleluja.pl)

**nowa gazeta praska**

Następna gazeta - 14 sierpnia

Redaktor naczelny Ewa Tucholska. Wydaje AWR. Skład, montaż elektroniczny Paweł Mechowski, skanowanie, zdjęcia i obróbka Maciej Pilipczuk. Druk EDYTOR Sp. z o.o. Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian tytułów, adiacji i skrótów w tekstach. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Materiały płatne oznaczone są znakiem lub TS. Za treść reklam, ogłoszeń i tekstów sponsorowanych nie odpowiadamy.

**Redakcja:** 03-708 Warszawa, ul. ks. I. Kłopotowskiego 15 lok. 2 tel./faks **022 618-00-80, 022 618-24-38** poniedziałek w godz. 14-18 od wtorku do piątku w godz. 10-14

strona internetowa - [www.ngp.pl](http://www.ngp.pl)  
 e-mail dla tekstów - [ngp@ngp.pl](mailto:ngp@ngp.pl)  
 dla reklam i zdjęć [reklama@ngp.pl](mailto:reklama@ngp.pl)  
 redakcja: [redakcja@ngp.pl](mailto:redakcja@ngp.pl)

**OGŁOSZENIA DO GAZETY PRZYJMUJĄ**  
 redakcja - adres i godziny jak wyżej  
**nasz przedstawiciel, którzy przyjadą do Państwa:**  
**Bogumiła 0507-257-824, Jagoda 0603-910-246**  
**Paweł 0609-490-949**

oraz **biura ogłoszeń:**  
 „Wiesław” ul. Pancera 14/0  
 tel. 022 670-33-33  
 „Marcin” ul. Światowida  
 róg Cmielowskiej paw. VIA  
 tel. 022 423-63-64, 0606-969-280



**Stołeczny Ratusz przygotował plan dyżurów ortopedyczno-urazowych na terenie Warszawy**

Grafik przygotowany przez Biuro Polityki Zdrowotnej ma usystematyzować pracę placówek medycznych udzielających świadczenia z zakresu ortopedyczno-urazowego i był uzgodniony z przedstawicielami właściwych oddziałów. Grafiki będą obowiązywać od 1 lipca przez trzy miesiące.

- poniedziałki - Szpital Chirurgii Urazowej ul. Barska 16/20
- wtorki - Szpital Bródnowski ul. Kondratowicza 8
- środy - Klinika Ortopedii ul. Lindleya 4
- czwartki - jednocześnie wszystkie ortopedyczne oddziały miejskie
- piątki - Szpital Czerniakowski ul. Stępińska 19/25
- soboty - Szpital Śródmiejski „Solec” ul. Solec 93
- niedziele - Szpital Praski Al. Solidarności 67, Szpital Bielański ul. Ceglowska 80

Jeżeli wystąpią utrudnienia w dostępie do świadczeń, do grafiku zostaną wprowadzone zmiany. Biuro Polityki Zdrowotnej Urzędu m.st. Warszawy na bieżąco monitoruje dostępność świadczeń medycznych w stolicy.

**Linia turystyczna T**

**Od dnia 1 lipca do dnia 2 września uruchomiona zostaje tramwajowa linia turystyczna T o charakterze linii zwykłej, kursująca wyłącznie w soboty, niedziele oraz dodatkowo w dn. 15 sierpnia. Obowiązuje następujący przebieg trasy linii T:**

RATUSZOWA-ZOO – Ratuszowa – Targowa – al. Solidarności – most Śląsko-Dąbrowski – al. Solidarności – pl. Bankowy – Marszałkowska – pl. Konstytucji – Marszałkowska – pl. Zbawiciela – Nowowiejska – Krzywickiego – Filtrowa – PL. NARUTOWICZA

PL. NARUTOWICZA – Grójcka – pl. Zawiszy – Towarowa – rondo Daszyńskiego – Towarowa – Okopowa – al. Solidarności – most Śląsko-Dąbrowski – al. Solidarności – Ratuszowa – Jagiellońska – RATUSZOWA-ZOO

Klub Wolontariatu pilnie poszukuje osób z doświadczeniem, które pomogłyby w opiece nad dzieckiem z uszkodzonym pniem mózgu i nad osobą z chorobą Alzheimera na Bródnie i w Markach. Pomoc byłaby potrzebna ok. 3 razy w tygodniu po 2-3 godziny. Możliwość uzgodnienia zakresu pracy. Osoby zainteresowane prosimy o telefon pod nr 0-693-495-694

**Lipcowy kalejdoskop**

11 lipca 1987 r. liczba ludności na świecie przekroczyła 5 miliardów. W zeszłym roku było nas już 6,5 mld. A Organizacja Narodów Zjednoczonych przewiduje, że w 2050 r. na Ziemi mieszkać będzie ok. dziesięciu miliardów ludzi. Co za tym idzie, nasza planeta stanie się przeludniona, zacznie brakować jedzenia, miejsca do życia i może się spełnić większość czarnych wizji pisarzy science-fiction. Aby zwrócić uwagę na ten fakt, 11 lipca obwołano Światowym Dniem Ludności.

Psychologowie twierdzą, że jednym z największych uzależnień XXI wieku będzie... telefon komórkowy. Stąd pomysł, na razie nieformalnego, święta obchodzonego 15 lipca. „Dzień bez komórki” wymyślili internauci. Oni też sugerują, żeby wyłączyć wtedy swój telefon na całą dobę. W jakim celu? Aby przekonać się, czy nie popadamy właśnie w uzależnienie od zasięgu. Czy zwyczaj przyjmie się w naszym kraju, gdzie – statystycznie rzecz biorąc – niemal każdy ma komórkę (30 mln telefonów komórkowych na 38,1 mln ludności)?

Następny czwartek, 19 lipca, poświęcony jest Czerwonemu Kapturkowi. „Kapturek” był początkowo francuską bajką ludową. Po raz pierwszy zapisał ją w XVII wieku Charles Perrault. Jego opowieść, niestety, smutno się kończy. Dopiero bracia Grimm w opublikowanych dwa stulecia później baśniach dopisali „happy end” w postaci dziarskiego gajowego, który ratuje babcię i wnuczkę z brucha wilka. Czerwonemu Kapturek do dziś jest szalenie popularną historią, ciągle wznowianą i przerabianą w wielu krajach, na jej podstawie powstała nawet opera. **Ludmiła Miłc**

**KREDYTY**  
 bez zabezpieczeń i poręczycieli  
 - nie pobieramy żadnych opłat  
 - również dla osób zadłużonych  
 - indywidualne doradztwo  
**KREDYTY DLA FIRM**  
 bez zaświadczeń ZUS i US  
 W-wa TARGÓWEK, ul. Łodygowa 27 lok. 5  
 (przy stacji BP - budynek FORD RUTA MOTORS)  
 tel. (022) 679 31 46 (pn.-pt. 9-17)  
[www.kredyty.er.com.pl](http://www.kredyty.er.com.pl)